

Kaunis Grani

Nro Nr 9/16.9.–13.10.2026 ■ Kauniaisten paikallislehti Lokaltidningen för Grankulla ■ www.kaunisgrani.fi



Kauniaisten musiikkijuhlat

Pelko ja toivo

Grankulla musikfest

Rädsla och hopp

23.10.–1.11.2026

Uusi Paviljonki | Nya Paviljongen

23.10. Tuomas Katajala & Petri Kumela: Winterreise
24.10. Mimmit – Kaksikielinen konsertti | Tvåspråkig konsert
24.10. Viiniä ja musiikkia | Vin och musik
25.10. Vuokko Hovatta & co: Kaksi majakkaa | Två fyrtorn
31.10. CORA-kvartetti | CORA-kvartetten
1.11. Jan Söderblom & Ossi Tanner

Kauniaisten kirkko | Grankulla kyrka

26.10. Soitinakatemioiden lavalla | Instrumentakademierna på scenen
30.10. Johanna Almark: The Never Withering Rose
1.11. Musiikkijumalanpalvelus | Musikgudstjänst

Huvilaraja | Villaserien

27.10. Villa Bensow
29.10. Villa Breda
29.10. Kauneuslinna | Villa de Beauté

Ritarihuone Helsingissä | Riddarhuset i Helsingfors

21.12. Suomalaisen kamariorkesterin Talvikonsertti | Finländska kammarorkesterns Vinterkonsert





Kauniaisten musiikkijuhlat
Grankulla musikfest

www.grankullamusikfest.fi

lippu.fi

Varmista paikkasi syksyn musiikkielämyksiin – lippu.fi
Säkra din plats till höstens musikupplevelser – lippu.fi

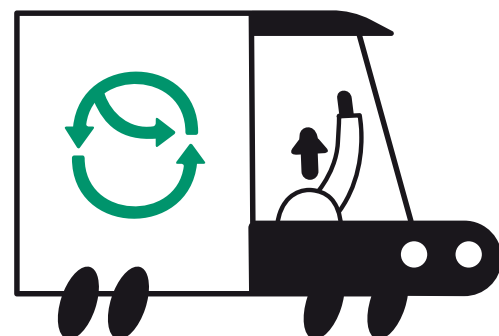
Liput myös Kaupungintalon infosta 21.9. alkaen.
Biljetter också vid Stadshusets info fr.o.m. 21.9.

Kierrätyskeskuksen keräysauto *syyskierroksella!*

Keräysauto syyskierroksella Kauniaisissa 12.–13.10.

Voit tuoda autolle ehjää ja siistiä kodin tavaraa, vaatteita ja tekstiileitä sekä kaikenkuntoisia polkupyöriä ja pienielektroniikkaa. Tavarat jatkavat matkaansa uusiin koteihin myymälöidemme ja verkkokauppamme kautta. Kiitos, kun lahjoitat!

→ Pysäkit ja aikataulu: kierratyskeskus.fi/syyskierros



Tavarat *uuteen* elämään.

Urheilu agendalla

On syksy, ja erilaiset harrastukset ja harjoitukset käynnistyvät toden teolla kesätaun jälkeen. Kauniaisissa asukkailla on mahdollisuus tutustua moniin eri urheilulajeihin ja harrastaa niitä. Tällä kertaa urheiluteemaisessa lehdesämme kirjoitamme – sopivasti talvikauden kynnyksellä – juniorijääkiekosta, joka houkuttelee mukaan paljon nuoria Kauniaisista ja naapurikunnista.

Tapaamme myös todellisen käsipallolegendan: GrIFK kokeneen käsipallomaalivahdin Patrik Roslanderin, joka aloittaa nyt viimeisen kautensa tolppien välissä. 40-vuotias maalivahti on yksi liigan kokeimmista pelaajista joukkueessa, joka on samalla yksi liigan nuorimmista.

Tutustumme myös aivan uuteen yhdistykseen, mölkkyseura Granin Klap-it ry:hyn. Alle kolme kuukautta perustami-

sensa jälkeen seura osallistui elokuussa Helsingissä järjestettyihin MM-kisoihin kolmella joukkueella. Klap-it on järjestänyt viikoittaisia harjoituksia Granissa ja toivottaa kaikki kiinnostuneet tervetulleiksi jäseniksi. Syyskuun lopussa yhdistys järjestää lisäksi kaikille avoimet Kauniaisten mestaruuskisat, joissa kilpaillaan sekä yksilöinä että kolmen hengen kaveriparukoissa.

Lehdessä myös kerrotaan, että kaupungin kaduilla saattaa näkyä runsaasti hälytysajoneuvoja yhtenä lokakuun viikonloppuna. Espoon Palokunnat ry – johon myös Kauniaisten VPK kuuluu – järjestää silloin harjoituksen nuorille jäsenilleen. Nuoret pääsevät työskentelemään oikean pelastushenkilöstön tavoin vuorokauden ajan.

Idrott på agendan

Det är höst och olika aktiviteter och träningar kör i gång på allvar efter sommaruppehållet. I Grankulla har invånarna möjlighet att utforska och utöva en mängd olika idrotter. I tidningen, med idrott som tema, skriver vi denna gång – lämpligt inför vintersäsongen – om juniorhockeyn, som lockar många ungdomar från Grankulla och grannkommunerna.

Vi träffar också en verklig legend i handbollssammanhang: GrIFK:s rutinerade handbollsmålvakt Patrik Roslander, som nu inleder sin sista säsong mellan stolparna. Den 40-årige målvakten är en av ligans mest rutinerade spelare i ett lag som samtidigt är ett av ligans yngsta.

Vi får också stifta bekantskap med en helt ny förening: mölkkyföreningen Granin Klap-it rf. Mindre än tre månader efter grundandet deltog föreningen med tre lag i VM i Helsing-

fors i augusti. Klap-it har ordnat veckovisa träningar i Grani och välkomnar alla intresserade som medlemmar. I slutet av september ordnar föreningen dessutom öppna Grankullamästerskap för alla, där man tävlar både individuellt och i kompislag med tre personer.

Tidningen kan också berätta att det kan bli en hel del uttryckningsfordon på gatorna i staden en helg i oktober. Esbo brandkårer r.f. – dit även Grankulla FBK hör – ordnar då en övning för sina unga medlemmar. Ungdomarna får jobba som riktig räddningspersonal under ett dygn.



JAN SNELLMAN
PÄÄTOIMITTAJA
CHEFREDAKTÖR

kolumni ■ kolumnen

Ajankohtaista liikuntapalveluissa

Lajikokeilut käynnistyvät eskareille
Syksyllä käynnistyy uusi varhaiskasvatuksen ja paikallisten urheiluseurojen yhteistyöhanke, jossa kauniallaiset esikoululaiset pääsevät tutustumaan eri liikuntalajeihin paikallisten seurojen ohjauksessa. Tavoitteena on tarjota lapsille myönteisiä liikuntakokemuksia ja madaltaa kynnystä kokeilla uusia harrastuksia.

Liikuntatilat helposti verkosta
Kauniaisten liikuntapalvelut kehittää sähköisiä palvelujaan, jotta liikuntapaikkojen varaaminen ja käyttö olisi kuntalaisille mahdollisimman helppoa. Yhä useampia liikuntatiloja voi varata kätevästi verkossa, ja varauksen yhteydessä myös maksaminen onnistuu sähköisesti. Sähköisten palveluiden tavoitteena on lisätä joustavuutta, parantaa palveluiden saavutettavuutta ja helpottaa liikuntapaikkojen käyttöä kuntalaisille.

Syksyn liikuntakausi alkaa
Kesätaun jälkeen liikuntapaikat ovat jälleen täydessä käytössä ja syksyn har-

rastuskausi käynnistyy vilkkaana. Liikuntapalvelut toivottaa kuntalaiset tervetulleiksi niin uimahalliin, jäähalliin, kuntoradoille kuin seurojen toimintaan. Syksy tarjoaa runsaasti mahdollisuuksia liikkua kaikenikäisille.

Lasten ja nuorten hyvinvointiin uusia mahdollisuuksia
Granimalli tarjoaa jälleen tänä syksynä monipuolisia ja maksuttomia harrastusmahdollisuuksia kauniallaisille lapsille ja nuorille. Harrastukset suunnitellaan lasten ja nuorten omien toiveiden pohjalta, ja niiden tavoitteena on tarjota jokaiselle mahdollisuus mielekkääseen harrastukseen perheen taustasta tai taloudellisesta tilanteesta riippumatta. Tarjolla on laaja valikoima liikunta-, kulttuuri-, kädentaito- ja hyvinvointiharrastuksia eri ikäryhmille. Kerhoissa voi tutustua uusiin lajeihin ja tekemiseen matalalla kynnyksellä, löytää uusia ystäviä sekä saada onnistumisen kokemuksia turvallisessa ympäristössä. Toimintaa järjestetään yhteistyössä paikallisten seurojen, yhdistysten ja muiden toimijoiden kanssa. Granimalli on osa val-

takunnallista Suomen harrastamisen mallia, jonka tavoitteena on lisätä lasten ja nuorten hyvinvointia, osallisuutta ja yhteisöllisyyttä tarjoamalla harrastuksia koulupäivän yhteydessä tai heti sen jälkeen.

Kauniaisissa toimii myös hyvinvointivalmentaja, joka tarjoaa matalan kynnyksen tukea nuorille erilaisissa elämäntilanteissa. Hyvinvointivalmentajan kanssa voi keskustella esimerkiksi koulunkäyntiin, kaverisuhteisiin, vapaa-aikaan, jaksamiseen tai omaan hyvinvointiin liittyvistä asioista. Toiminnan tavoitteena on vahvistaa nuorten osallisuutta, tukea arjen sujumista sekä auttaa löytämään ratkaisuja mahdollisiin haasteisiin mahdollisimman varhaisessa vaiheessa. Hyvinvointivalmentaja tekee tiivistä yhteistyötä koulujen, huoltajien, opiskeluhuollon sekä muiden lasten ja nuorten parissa toimivien ammattilaisten kanssa, jotta tukea olisi saatavilla oikea-aikaisesti ja helposti saavutettavalla tavalla.

Kauniaisten kaupunki kehittää parhaillaan myös perusopetuksen uimaopetusta Esteetön uimataito / Tillgänglig simkunnighet -hankkeen avulla. Hankkeen tavoitteena on vahvistaa oppilaiden uimataitoja ja vesiturvallisuustaitoja sekä varmistaa, että jokaisella lapsella

on yhdenvertaiset mahdollisuudet oppia tärkeä kansalaistaito. Hankkeessa kehitetään uusia toimintamalleja erityisesti niiden oppilaiden tukemiseksi, joille uima-aidon oppiminen on syystä tai toisesta haastavampaa. Samalla vahvistetaan koulun, liikuntapalveluiden ja kotien välistä yhteistyötä sekä henkilöstön osaamista uimaopetuksen toteuttamisessa. Tavoitteena on luoda pysyviä toimintatapoja, jotka tukevat lasten uima-aidon kehittymistä, lisäävät turvallisuutta vesillä ja edistävät yhdenvertaisia mahdollisuuksia osallistua uimaopetukseen. Hankkeessa korostuvat myös saavutettavuus, yhteistyö sekä oppilaiden yksilöllisten tarpeiden huomioiminen. Hankkeen tavoitteena on vahvistaa perusopetuksen oppilaiden uimataitoja, vesiturvallisuustaitoja sekä kehittää uusia toimintamalleja ja yhteistyötä uimaopetuksen tueksi.

Lisätietoja syksyn harrastusmahdollisuuksista, hyvinvointivalmentajan palveluista ja muista ajankohtaisista asioista löytyy kaupungin verkkosivuilta.

Aktuellt inom idrottstjänsterna

Prova-på-träningar för förskoleelever startar
På hösten startar ett nytt samarbetsprojekt mellan småbarnspedagogiken och lokala idrottsföreningar. I projektet får förskoleelever i Grankulla prova på olika idrottsgrenar under handledning av de lokala idrottsföreningarna. Målet är att ge barnen positiva erfarenheter av motion och sänka tröskeln att testa olika fritidsaktiviteter.

Idrottslokaler enkelt på nätet
Idrottstjänsterna i Grankulla utvecklar sina elektroniska tjänster för att göra det så enkelt som möjligt för kommuninvånarna att boka och använda idrottslokaler. Det går att boka allt fler idrottslokaler smidigt på nätet och betala elektroniskt i samband med bokningen. Med de elektroniska tjänsterna vill vi öka smidigheten, förbättra tillgången till tjänsterna och göra det lättare för kommuninvånarna att använda idrottslokaler.

Höstens motionssäsong drar i gång
Efter sommarpausen är verksamheten i idrottslokaler i full gång igen och höstens livliga säsong med fritidsaktiviteter

startar. Idrottstjänsterna önskar kommuninvånarna välkomna såväl till simhallen, ishallen, motionsbanorna som föreningsverksamheten. Hösten bjuder på ett rikt utbud av motionsmöjligheter för alla åldrar.

Nya möjligheter inom välbefinnande bland barn och unga

Också i höst ger Granimodellen barn och unga i Grankulla möjlighet till mångsidiga och avgiftsfria fritidsaktiviteter. Vi planerar fritidsaktiviteterna utifrån barns och ungas egna önskemål. Målet är att ge alla möjlighet att ha en meningsfull fritidsaktivitet oberoende av familjens bakgrund eller ekonomiska situation. Det finns ett brett utbud av fritidsaktiviteter inom motion, kultur, hantverk och välbefinnande för alla åldrar. I klubbar kan barn och unga prova på olika grenar och aktiviteter med låg tröskel, hitta nya vänner och få upplevelser av att lyckas i en trygg miljö. Vi ordnar verksamheten i samarbete med lokala föreningar och andra aktörer. Granimodellen är en del av Finlandsmodellen för hobbyverksamhet. Syftet med Finlandsmodellen är att öka välbefinnandet, delaktigheten och gemenskapen bland barn och unga genom att erbjuda möjligheter att delta i mångsidiga fritidssysselsättningar i samband med

skoldagen eller genast efter den.

Grankulla har också en välmåendecoach som stöder unga med låg tröskel i olika livssituationer. Med välmåendecoachen kan ungdomarna diskutera till exempel frågor kring skolgången, kompisrelationerna, fritiden, orken eller sitt eget välbefinnande. Verksamheten har som syfte att öka delaktigheten bland unga, stödja en smidig vardag och hjälpa att hitta lösningar på eventuella utmaningar i ett så tidigt skede som möjligt. Välmåendecoachen samarbetar tätt med skolorna, vårdnadshavarna, elev- och studerandevården och andra professionella som arbetar med barn och unga. Målet är att ge rätttidigt och lättillgänglig stöd.

Grankulla stad utvecklar för tillfället också simundervisningen i grundskolorna med hjälp av projektet Esteetön uimataito/Tillgänglig simkunnighet. Projektet syftar till att stärka elevernas simkunnighet och färdigheter i vattensäkerhet och säkerställer att alla barn har lika möjligheter att lära sig den viktiga medborgarfärdigheten. Inom projektet utvecklar vi också nya arbetssätt för att stödja särskilt de elever som av någon anledning har utmaningar med att lära sig simma. Samtidigt förstärker vi samarbetet mellan skolorna, idrottstjänsterna och hemmen och ökar kompetensen bland personalen att ge simundervisning. Målet är

att skapa bestående arbetssätt som stöder utvecklingen av simkunnigheten bland barnen, ökar vattensäkerheten och bidrar till lika möjligheter att delta i simundervisningen. Projektet främjar även tillgänglighet, samarbete och hänsyn till elevernas individuella behov. Syftet med projektet är att stärka simkunnigheten och färdigheterna i vattensäkerhet bland eleverna i grundskolorna och utveckla nya arbetssätt och samarbete som stöder simundervisningen.

Mer information om höstens fritidsaktiviteter, välmåendecoachens tjänster och andra aktuella teman finns på stadens webbplats.

TERO KUIVALAINEN
LIIKUNTAPÄÄLLIKKÖ
IDROTTSCHF

KRISTA RIMPILÄ
SIVISTYS- JA HYVINVOINTITOIMEN SUUNNITTELIJA
PLANERARE FÖR BILDNING OCH VÄLFÄRD





agenda

TAPAHTUU KAUNIAISSA ■ DET HÄNDER I GRANKULLA

■ 16.9. keskiviikko onsdag

PERHESOPPA klo 15–18 Sebastoksessa. Lapsiperheiden kohtaamispaikka. Klo 15 välipalaa ja läksyjentekoa koululaisille. Klo 16–17.30 keittopäivällinen ja klo 17.15 iltahetki kappelissa. Toiminta on maksutonta. Ei ennakkoilmoittautumista. Myös: 23.9., 30.9., 7.10.

■ 17.9. torstai torsdag

KERRATAAN KATEKISMUSTA klo 14–15.30 kirkon alatakkahuoneessa. Keskustelua ohjaa Hannes Lampimäki. Ei erillistä ilmoittautumista. Kahvitarjoilu.

■ 20.9. sunnuntai söndag

KONSERTTI ”Minun maani” klo 18 kirkkosalissa. AccaBella-kuoro, joht. Teija Palolahti. Mirjami Heikkinen, lausunta. Senni Valtonen, konserttikantele, kansansoittimet.

■ 21.9. maanantai måndag

VARTIN HARTAUUS 12.45 **JA MAANANTAIAKAHVILA** klo 13–15 Sebastoksessa. Tervetuloa tapaamaan tuttuja ja tutustumaan uusiin.

■ 22.9. tiistai tisdag

MAAILMAN AUTOTON PÄIVÄ. Kauniaisten ympäristöyhdistys järjestää pyöräseikkailun, joka on avoin kaikille klo 18–20. Lisätietoa lehden yhdistyspalstalla.

■ 24.9. torstai torsdag

SENIORYRAN kl. 10–14 i Villa Junghans. Välkommen att umgås och samtidigt få information om tjänster som underlättar vardagen. Evenemanget är kostnadsfritt och arrangeras i samarbete med finska församlingen, Grani Närhjälp rf och Grankulla stad.

■ 26.9. lauantai lördag

ERÄMAAVALLLUS Nuuksion kansallispuistossa. Seikkailu on avoin kaikille! Järj. Kauniaisten ympäristöyhdistys. Katso yhdistyspalsta.

VILDMARKSVANDRING i Noux nationalpark. Äventyret är öppet för alla! Arr. Grankulla miljöförening. Se föreningsspalt.

■ 29.9. tiistai tisdag

HYVÄN TUULEN YSTÄVÄT klo 13–14.30 kirkon yläsalissa. Mukavaa yhdessäoloa, yhteistä keskustelua ja jakamista kaffen äärellä.

■ 30.9. keskiviikko onsdag

FAMILJEKVÄLL OCH VALKVÄLL kl. 17.00 i Grankulla kyrka med matservering, kl. 18 valrelaterat program och andakt. Biskop Bo-Göran Åstrand, Ulrik Sandell, Änglaklang och kandidaterna i församlingsvalet medverkar. Arr. Grankulla sv. frs.

■ 3.10. lauantai lördag

GRANKULLA MUSIKINSTITUTS KAMMARSTRÅKAR under ledning av Hilikka Norjanen. Kl. 18.00 i Grankulla kyrka. Arr. Grankulla sv. frs.

■ 4.10. sunnuntai söndag

MIKAELIDAGENS FAMILJEFESTMÄSSA MED BISKOPSVISITATION kl. 12. Biskop Bo-Göran Åstrand, Ulrik Sandell, Jona Granlund, Daniel Nyberg, Lucas Stålhammar. Kyrkoherde Tanel Meiel och diakon Jaanus Eensalu från Sangaste församling i Estland deltar. Körerna Änglaklang och Grazia samt en musikgrupp medverkar. Kyrklunch i övre salen efteråt. **VISITATIONSSTÄMMA** kl. 14.30 i Grankulla kyrka. Arr. Grankulla sv. frs.

■ 5.10. maanantai måndag

LUENTOSARJA klo 18 Sebastoksessa. Maria Puotiniemi: Ehtoollisen raamatulliset juuret.

uutiset ■ nyheter



KAUNIAISTEN KAUPUNKI/GRANKULLA STAD

Kauniaisissa vietettiin luontotekopäivää

Luontotekopäivänä 28.8.2026 kaupungin henkilökunta toteutti luontotekoja kaupungintalolla ja Thurmanipuistossa. Kouluissa vietettiin tänä vuonna luontotekopäivää muun muassa poistamalla vieraslajeja ja poimimalla roskia. Kaupungintalon työntekijät testasivat, kuinka lintujen törmäystä ikkunoihin voidaan estää. Testissä oli UV-ikkunatarroja sekä UV-kynä, jolla ikkunoihin voi piirtää varoitusviivoja. Kauniaislaiset voivat käydä tutustumassa kaupungintalon etuovessa oleviin tarroihin. Tarroista on tulossa lisätietoa sisältävät infolaput, ja ympäristötoimi ottaa mielellään vastaan palautetta niiden toimivuudesta. Toinen päivän luontoteoista oli Kauniaisten kaupungin ensimmäisen risuaidan rakentaminen. Risuaita rakennettiin tarkkaan harkittuun sijaintiin Thurmanipuistoon. Risuaidat ja risukasat on helppo ja luonnonmukainen tapa tukea puiston ja lähiympäristön luonnon monimuotoisuutta.

Syksyn liikuntakausi alkaa

Kesätaun jälkeen liikuntapaikat ovat jälleen täydessä käytössä, ja syksyn harrastuskausi käynnistyy vilkkaana. Liikuntapalvelut toivottaa kaikki kaupunkilaiset tervetulleiksi niin uimahalliin, jäähalliin, kuntoradoille kuin seurojen toimintaankin. Syksy tarjoaa runsaasti mahdollisuuksia liikkuu kaikenikäisille! Lue lisää liikuntapalveluiden sivuilta.

Granibackenin alueella maansiirtourakka – kuntoportaat suljettu työmaan ajaksi

Granibackenin alueella on käynnistynyt GrIFK Alpinen toteuttama hyppypatjahankkeen maansiirtourakka. Työt ovat alkaneet rinteen profiilin ja hissilinjan muokkaamisella, ja ne etenevät vaiheittain lastenrinteen sekä pulkkamäen alueelta kohti päärinnettä. Työmaan aikana alueella liikkuu raskasta kalustoa ja työkoneita. Turvallisuussyistä työmaa-alueelle meneminen on ehdottomasti kielletty. Alueella liikkuvia pyydetään noudattamaan työmaamerkintöjä ja välttämään työmaa-alueita koko urakan ajan. Työmaan vuoksi Granibackenin kuntoportaat suljetaan väliaikaisesti urakan ajaksi. Pahoittelemme sulkemisesta kuntoliikkuville aiheutuvaa haittaa. Sulkua on välttämätön työmaan turvallisuuden varmistamiseksi. Maansiirtotöiden arvioidaan jatkuvan syksyn 2026 ajan.

Minun maani -konsertti Kauniaisten kirkossa

Tervetuloa Minun maani -konserttiin Kauniaisten kirkossa sunnuntaina 20.9. kello 18. Konsertti on osa kotimaisten kielten teemavuoden ohjelmaa. Konsertti on suuren suosionsa ansiosta uusinta yleisön pyynnöstä. Minun maani -konsertti kunnioittaa suomalaista kulttuuria sanoin ja sävelin – laulettuna, lausuttuna ja räpättynä suomeksi, ruotsiksi ja saameksi. Konsertin järjestäjinä toimivat Kauniaisten seurakuntayhtymä ja Kauniaisten kaupunki. Konserttiin on vapaa pääsy. Ohjelma 15 euroa. AccaBella-kuoro, joht. Teija Palolahti / Mirjami Heikkinen, lausunta / Senni Valtonen, kansansoittimet

Grankulla deltog i miljögärningsdagen

Under Miljögärningsdagen 28.8.2026 gjorde stadens personal insatser för naturen vid stadshuset och i Thurmansparken. I år deltog skolorna i miljögärningsdagen genom att bland annat ta bort invasiva främmande arter och plocka skräp. Vid stadshuset testade personalen hur man kan förebygga att fåglar krockar med fönstren. I testet användes UV-fönsterdekaler och en UV-penna. Grankullaborna kan komma och titta på dekalerna vid stadshusets framdörr. Det kommer att finnas informationsblad med mer uppgifter om dekalerna och miljöenheten tar gärna emot respons om hur väl de fungerar. En annan av dagens insatser för naturen var att bygga Grankulla stads första rishäck. Vi byggde rishäcken på en noggrant utvald plats i Thurmansparken. Rishäcken och rishögar är ett enkelt och naturligt sätt att stödja den biologiska mångfalden i parker och närmiljöer.

Höstens idrottssäsong börjar

Efter sommaruppehållet är idrottsanläggningarna åter i full användning och höstens motions- och fritidssäsong startar livligt. Idrottstjänsterna hälsar alla invånare varmt välkomna till simhallen, ishallen, motionsspåren och föreningarnas verksamhet. Hösten erbjuder många möjligheter till motion och rörelse för människor i alla åldrar! Läs mer på idrottstjänsternas sidor.

Jordschaktningsarbete vid Granibacken – motionstrappan stängd under byggtiden

Ett jordschaktningsarbete har inletts i Granibacken som genomförs inom ramen för GrIFK Alpines projekt för en landningskudde för hopp. Arbetet börjar med omformning av backens profil och liftlinjen och fortsätter stegvis från barnbacken och pulkabacken mot huvudbacken. Under byggtiden kommer tunga fordon och arbetsmaskiner att röra sig i området. Av säkerhetsskäl är det strängt förbjudet att beträda arbetsområdet. Besökare uppmanas att följa arbetsplatsens anvisningar och markeringar samt att undvika arbetsområdet under hela entreprenadtiden. På grund av arbetena kommer Granibackens motionstrappa att vara tillfälligt stängd under entreprenaden. Vi beklagar de olägenheter som detta medför för motionärer. Avstängningen är nödvändig för att säkerställa säkerheten på arbetsplatsen. Jordschaktningsarbetena beräknas pågå under hösten 2026.

Konserten Mitt land i Grankulla kyrka

Välkommen till konserten ”Mitt land” i Grankulla kyrka 20.9 klockan 18. Konserten är en del av programmet för temaåret för inhemska språk, och är en repris tack vare ett stort intresse från publiken. Den hedrar finsk kultur uttryckt i ord och toner – sång, recitation och rapp på finska, svenska och samiska. Konserten arrangeras av Grankulla svenska församling och Grankulla stad. Konserten har fritt inträde. Programblad 15 euro. AccaBella-kören, dir. Teija Palolahti / Mirjami Heikkinen, recitation / Senni Valtonen, folkinstrument

Seuraa viimeisimpiä uutisia Kauniaisista ja hanki lisää tietoa: www.kauniainen.fi
Följ med senaste nytt om Grankulla och få mer info på www.grankulla.fi



elämäнкаari ■ livsbågen

Kauniaisten suomalainen seurakunta

Kastetut
Edvin Gabriel Mäntylä

Grankulla svenska församling

Avlidna
Lars Johan Fredrik Wikström, 96 år
Raili Anita Cederberg, 88 år
Lasse Antero Koivu, 83 år

kirjasto vinkkaa ■ bibban tipsar

FI YRJÖ ja Irmeli Kukkapuron koti ja työtila Kauniaisissa on muuttumassa museoksi vuonna 2028. Isa Kukkapuro-Enbom vierailee kirjastolla kertomassa museohankkeen kuulumisia. Hän kertoo myös luovan kodin vaikutuksesta, vanhempiensa elämäntyöstä ja sen tulevaisuudesta. To 8.10. klo 18.00.

suosittelemme ■ vi rekommenderar

SE YRJÖ och Irmeli Kukkapuros hem och ateljé i Grankulla kommer att bli museum år 2028. Isa Kukkapuro-Enbom besöker biblioteket och berättar hur det går med museiprojektet. Hon delar också med sig om hur hon påverkats av det kreativa hemmet och berättar om föräldrarnas livsverk, hittills och i framtiden. Tors 8.10 kl. 18.00.



Kenestä Kauniaisten mөлkkymestari?

FI KOLME kaverusta havahtui keväällä uuteen ja hauskaan tapaan, jolla lisätä yhteisöllisyyttä Kauniaisissa. Tämän seurauksena päivänvalon näki Granin Klap-it ry -mөлkkyseura. Perustamisesta ei ehtinyt kulua kolmea kuukautta, kun seura oli jo kolmen joukkueen voimin kisailemassa Helsingin MM-kisoissa. - Kevyen yhdessä olemisen, yhdessä tekemisen ja hauskanpidon takia tämä perustettiin, ja sitä MM-kisatkin juuri olivat. Satunnaiset onnistumiset ja hyvät heitot ovat tietenkin bonus ja hyvä lisä siihen päälle, sanoo yhdistyksen puheenjohtaja **Risto Palojo**ki. Suomessa enemmän mökkipelinä tunnettu, mutta kansainvälisesti vauhdikkaasti kasvava mөлkky on niitä harvoja lajeja, joissa myös vastustajaa tsempataan ja heidän onnistumisiaan ihaillaan.

- Kaiken kaikkiaan tämä on niin tasavertainen laji kuin mikään olla voi. Esimerkkinä voisi sanoa, että MM-kisoissakin oli mukana pyörätuolijoukkueita. Mөлkyssä ei arvoteta ihmisiä ammatin, tittelin saati kielen perusteella, vaan toivomme mukaan mahdollisimman monen taustaisia ihmisiä, Klapi-veikot **Antti Harsunen** ja **Veli Nasib** lisäävät. Klap-it on pitänyt viikoittaisia treenejä Maisterintien kentällä ja kutsuu kaikki innostuneet mukaan jäsenikseen - heittotaidoilla tai ilman. Yhdistys järjestää myös 26.9. kaikille avoimet, hyvän mielen Kauniaisten mestaruuskisat, joissa kisataan sekä yksilöinä että kolmen hengen kaveriporukoilla. **Näistä saat lisätietoa seuran Facebook-sivuilta tai sähköpostilla: risto.palojoki@gmail.com ja antti.harsunen@gmail.com.**

Vem blir Grankullamästare i mөлkky?

SE TRE kompisar fick i våras upp ögonen för ett nytt och roligt sätt att stärka gemenskapen i Grankulla. Resultatet blev mөлkkyföreningen Granin Klap-it rf. Det hann inte gå ens tre månader från grundandet innan föreningen redan deltog med tre lag i VM i Helsingfors.

- Föreningen grundades för att vi ville umgås, göra saker tillsammans och ha roligt, och det var precis vad VM också handlade om. Enstaka lyckade prestationer och bra kast är förstås en bonus och ett trevligt plus, säger föreningens ordförande **Risto Palojo**ki. I Finland är mөлkky främst känt som ett spel som spelas på sommarstugan, men internationellt växer sporten snabbt. Mөлkky är också en av få grenar där man hejar på sina motståndare och gläds åt deras framgångar. - På det hela taget är det här en så jämlik sport som en sport bara kan vara. Som exempel kan nämnas att det även deltog lag med rullstolsburna spelare i VM. I mөлkky värderas människor inte utifrån yrke, titel eller språk, utan vi hoppas få med människor med så många olika bakgrunder som möjligt, tillägger Klap-it-medlemmarna **Antti Harsunen** och **Veli Nasib**. Klap-it har ordnat veckovisa träningar på planen vid Magistervägen och välkomnar alla intresserade som medlemmar – med eller utan kasttalang. Den 26 september ordnar föreningen dessutom öppna Grankullamästerskap för alla, där man tävlar både individuellt och i kompislag med tre personer.

Mer information finns på föreningens Facebooksida eller fås per e-post: risto.palojoki@gmail.com och antti.harsunen@gmail.com.

luontonurkka ■ henriks hörna

FI NUORI punarinta elokuussa. Punarinnalla voi olla jopa kolme poikuetta vuodessa, jos sääolosuhteet ovat suotuisat. **Monet Henrik Bremerin hienoista kuvista on julkaistu myös FB-sivulla Fåglarna kring Gallträsk.** **SE** UNG rödhake i augusti. Rödhaken kan ha upp till tre kul-lar per år om vädret är tjänligt. **Många av Henrik Bremers fina foton finns även utlagda på FB-sidan Fåglarna kring Gallträsk.**



Två urpremiärer på Unga Teatern

SE UNGA Teatern bjuder i höst på två nya föreställningar. Den 19 september har Laura Ruohons *En värld utan vuxna* premiär på finska. Den 28 november följer dansteatern *Under himlen, mellan husen*, med koreografen Carl Knif som regissör. I *En värld utan vuxna* konstaterar två professorer att barn inte längre behövs och bestämmer sig för att göra dem vuxna i förtid med hjälp av ett vaccin. Snart förvillar de sig in i en hemlig vuxenfri zon där barnen håller till – och efter det är ingenting sig likt. Den svenska premiären är 13.2.2027. I november är det premiär för *Under himlen, mellan husen*, där dans, teater och musik under Carl Knifs ledning vävs samman till en varm och lekfull berättelse om längtan och hopp. Pjäsen är skriven av Christoffer Mellgren. - Jag hoppas att publiken får uppleva två fantastiska föreställningar som tar barns tankar och känslor på allvar. Jag tror att de väcker både skratt och igenkänning – och kanske också samtal mellan barn och vuxna om hur vi lever tillsammans och varför vi behöver varandra, säger teaterchef Matti Raita. Unga Teatern turnerar även med Skriet från vildmarken / Erämaan kutsu, för 10–13-åringar, och rymdäventyret KaKo, för 3–6-åringar. Teatern får en ny teaterchef nästa år. Skådespelaren Elmer Bäck tillträder sin tjänst i januari 2027. Han efterträder Raita som varit teaterchef och konstnärlig ledare vid teatern sedan 2023.



Salla Loper Maailma ilman aikuisia -esityksessä. Salla Loper i En värld utan vuxna.

Kaksi kantaesitystä Unga Teaternissa

FI UNGA Teatern tarjoaa tänä syksynä kaksi uutta esitystä. Näytelmäkirjailija Laura Ruohosen *Maailma ilman aikuisia* saa ensi-iltansa 19. syyskuuta. Marraskuun 28. päivänä vuorossa on tanssiteatteriesitys *Under himlen, mellan husen*, jonka ohjaa koreografi Carl Knif. *Maailma ilman aikuisia* -näytelmässä kaksi hulluninnokasta professoria on kehittänyt menetelmän, jolla lapsista tehdään pika-aikuisia sekunnissa. Suunnitelma menee kuitenkin pieleen, ja professoreille paljastuu kapinallisten salainen Lastenmaailma – aikuisvapaa vyöhyke, jossa villieläimet mellastavat, karkkia syödään kiloittain ja pehmot heräävät henkiin. Laura Ruohonen haastatteli näytelmää varten yli sataa lasta. Fantasiatarina käsittelee lasten ja aikuisten välistä suhdetta ja kysyy, millainen maailma olisi ilman aikuisia – ja mihin lapset ja aikuiset lopulta tarvitsevat toisiaan. Ruotsinkielinen ensi-ilta on 13.2.2027. Teatteri saa ensi vuonna uuden teatterinjohtajan. Näyttelijä Elmer Bäck aloittaa tehtävässään tammikuussa 2027. Hän seuraa tehtävässä Raitaa, joka on toiminut teatterinjohtajana ja taiteellisenä johtajana vuodesta 2023.

GrIFK:n jääkiekkokausi käyntiin

– matalan kynnyksen harrastus houkuttelee lapsia kaukaloon



Kauniaisten GrIFK:n jääkiekkotoiminnassa uusi kausi käynnistyy perinteiseen tapaan aloitusleirillä. Vuosittain järjestetty leiri on ollut ohjelmassa vuodesta 2002 lähtien – yhtä poikkeusta lukuun ottamatta, jolloin hallin laitteet hajosivat. Tänä vuonna kaukalossa on noin 60 vuosina 2013–2019 syntynyttä junioria.

Aloitusleiri on samalla lähtölaukaus koko kaudelle. Pelaajien jälkeen vuorossa on valmentajakoulutus, jossa käydään läpi tulevan kauden toimintaa. Kautta on valmisteltu jo keväällä, mutta nyt siirrytään varsinaiseen työstövaiheeseen, sanoo valmennuspäällikkö **Tuomas Valosaari**. Leirillä valmentajina toimii kuusi GrIFK:n omaa tai seuran entistä junioria. Toiminta rakentuu vahvasti oman kasva-

tustyön varaan. Myös leirin kansainvälisyys tuo toimintaan oman mausteensa: mukana on tällä kertaa juniori Tšekistä ja toinen Kanadasta.

Jääkiekon toiminnanjohtajan **Staffan Koskin** mukaan GrIFK:ssa ennen kaikkea junioritoimintaa. Seuran määrittämät raamit ohjaavat joukkueita, mutta käytännön päätöksiä tekevät pitkälti joukkueiden vanhemmat. He päättävät

esimerkiksi varainkeruusta ja siitä, mihin kerätyt rahat käytetään. Yksi ikäluokka muodostaa joukkueen, jonka sisällä voi olla eri tasoilla pelaavia ryhmiä. Harjoitukset tehdään kuitenkin yhdessä.

– Harrastuksen hintaan vaikuttavat muun muassa jääajan määrä, sarjataso, ikäluokan koko sekä otteluiden tuomari- ja sarjamaksut. Suuri joukkue voi tarkoittaa pienempiä kustannuksia pelaajaa kohden. Kaikki joukkueet keräävät varoja, mutta käyttötarkoitukset vaihtelevat kausimaksujen pienentämisestä ulkomaanmatkoihin. Esimerkiksi Kanadanreissusta päättivät aikanaan kyseisen ikäluokan vanhemmat.

Kauniaisissa lätkällä menee hyvin. Valosaaren mukaan juniorimäärät ovat pysyneet hyvällä tasolla, vaikka nuorimmat ikäluokat ovat syntyvyyden laskun vuoksi aiempaa pienempiä. Sama ilmiö näkyy koko pääkaupunkiseudulla. Harrastuksen pitovoima on kuitenkin vahva:

– Kun joukkue on perustettu, pelaajien poisjäänti on vähäistä. Pelaajista vajaan 20 prosenttia tulee Kauniaisista ja valtaosa lähialueilta.

Seuran tavoitteena on kasvattaa harrastajamääriä ja laajentaa toimintaa. Harjoituksia voidaan järjestää myös Espoon halleissa. Kiinnostusta olisi myös aikuisten harrastekiekkokouluun.

Tyttöjen jääkiekkotoimintaa GrIFK tekee yhteistyössä Kiekko-Espoon kanssa. Osa tytöistä pelaa myös poikien sarjoissa, eikä omaan tyttöjoukkueeseen tällä hetkellä riittäisi riittävästi pelaajia.

– Yhteistyötä Kiekko-Espoon kanssa tehdään myös poikapuolella sekä valmennus- ja hallintotasolla.

GrIFK:n jääkiekkotoiminta oli näkyvästi mukana myös seuran 100-vuotisjuhlavuonna. Juhlaottelu oli menestys ja tuotti noin 5 000 euroa hyväntekeväisyyteen. Myös suomalaisen jääkiekon huipulta tuttu **Emma Terho** oli mukana tapahtumassa.

Ehkä tärkein viesti uusille harrastajille on kuitenkin yksinkertainen: jääkiekon aloittamisen ei tarvitse olla vaikeaa tai kallista. Kiekkokouluun, jota pääsee kokeilemaan ilmaiseksi, tarvitaan alkuun käytännössä vain luistimet ja kypärä. Aikuiset saavat olla lastensa mukana jäällä kiekkokoulussa, jos lapsi näin haluaa.

– Ei tarvitse hampaat irvessä kilpailla, jos haluaa vain



GrIFK:n jääkiekkojoaoston toiminnanjohtaja Staffan Kosk (vas.), seuran kilpajoukkueiden valmennuspäällikkö Mika Taurivuo ja junioreiden valmennuspäällikkö Tuomas Valosaari.

Verksamhetsledaren för GrIFK:s ishockey Staffan Kosk (t.v.), träningschefen för klubbens tävlingslag Mika Taurivuo och juniorernas träningschef Tuomas Valosaari.



harrastaa jääkiekkoa. Meidän arvomme ja toimintamme eivät ole pois kummastakaan päästä – ei niiltä, jotka haluavat huipulle, eikä niiltä, jotka haluavat harrastaa. GrIFK:n tavoitteena onkin kasvattaa hyvätapaisia lapsia – kaukalossa ja sen ulkopuolella.

JUSSI KANTÉE

Kaksoset palaavat jälle kesän jälkeen

II-VUOTIAAT kaksoset **Matias** ja **Mikael Taurivuo** ovat mukana GrIFK:n aloitusleirillä jo neljättä kertaa. Jääkiekkoa on tullut harrastettua noin kahdeksan vuoden ajan, ja molemmat pelaavat lisäksi jalkapalloa. Pitkän kesän jälkeen jälle on mukava palata. Kaksosten mielestä leirin parasta antia ovat pelaaminen ja ennen kaikkea kaverit. – Lätkä on paras laji, koska se on kivaa ja siinä voi pelata kavereiden kanssa.

Viktor viihtyy kaukalossa

GrIFK:n aloitusleirillä on mukana myös **Viktor Havas**, 13, joka on ollut leirillä jo kuusi kertaa. Hän on pelannut jääkiekkoa Granissa nelivuotiaasta lähtien. Jääkiekon ohella aikaa kuluu golfin parissa, ja aiemmin hän on harrastanut myös salibandya, uintia ja jalkapalloa. Leirillä parasta ovat hänen mukaansa pelaaminen ja kaverit. Kesän jälkeen jälle on muutenkin mukava palata, sillä kesällä jälle ei juuri pääse. – Lätkä on se ykkönen. Se on niin hauskaa. Paras ta leirillä on pelaaminen ja kaverit.

GrIFK:s hockeysäsong drar i gång - en lättillgänglig hobby lockar barnen till rinken

Grankulla IFK:s ishockeyverksamhet inleder den nya säsongen traditionsenligt med ett läger. Det årligen återkommande lägret har funnits på programmet sedan 2002 – med ett undantag, då ishallens apparatur gick sönder. I år deltar omkring 60 juniorer födda 2013–2019 på isen.

Lägret är samtidigt startskottet för hela säsongen. Efter spelarna står tränarutbildning på tur. Där går man igenom verksamheten för den kommande säsongen. Säsongen har förberetts redan under våren, men nu går man över till det egentliga arbetsstadiet, säger träningschefen **Tuomas Valosaari**. Sex egna eller tidigare juniorer från GrIFK är tränare under lägret. Verksamheten bygger starkt på klubbens eget fostringsarbete. Lägrets internationella prägel ger också verksamheten en extra krydda: den här gången deltar en junior från Tjeckien och en annan från Kanada. Enligt ishockeyns verksamhetsledare **Staffan Kosk** är GrIFK framför allt inriktat på juniorverksamhet. Klubbens lag styr i huvudsak de ramar som klubben fastställer, men de praktiska besluten fattas ändå av lagens föräldrar. De beslutar exempelvis om insamling av pengar och hur de insamlade medlen ska användas. En åldersklass bildar ett lag, inom vilket det kan finnas grupper med spelare på olika nivåer. Träningarna genomförs ändå tillsammans. – Kostnaden för hobbyn påverkas bland annat av mängden istid, serienivån, storleken på åldersklassen samt domar- och serieavgifterna. Ett stort lag kan innebära lägre kostnader per spelare. Alla lag samlar in pengar, men användningsområdena varierar från att minska säsongsavgifterna till utlandsresor. Exempelvis var det föräldrarna i en viss åldersklass som en gång fattade beslutet om en Kanadaresa. Det går bra för ishockeyn i Grankulla. Enligt Valosaari har antalet juniorer hållits på en bra nivå, även om de yngsta åldersklasserna är mindre än tidigare på grund av det sjunkande födelsetalet. Samma fenomen syns i hela huvudstadsregionen. Hobbyn har ändå en stark kvarhållande effekt: – När ett lag väl har grundats är det få spelare som slutar. Nästan 20 procent av spelarna kommer från Grankulla och majoriteten från närområdet. Klubbens mål är att öka antalet utövare och utvidga verksamheten. Träningar kan också ordnas i ishallar i Esbo. Det finns även intresse för en ishockeyskola på hobbynivå för vuxna. GrIFK bedriver flickhockeyverksamhet i samarbete med Kiekko-Espoo. En del av flickorna spelar också i pojkserier, och för närvarande skulle det inte finnas tillräckligt många spelare för ett eget flicklag. – Vi samarbetar med Kiekko-Espoo också på pojksidan samt på tränar- och administrationssidan. GrIFK ishockey var synligt med även under klubbens 100-årsjubileum. Jubileumsmatchen blev en framgång och inbringade omkring 5 000 euro till välgörenhet. Även **Emma**

Terho, som är välkänd från finländska ishockeytoppen, deltog i evenemanget. Det kanske viktigaste budskapet till nya utövare är ändå enkelt: det behöver inte vara svårt eller dyrt att börja spela ishockey. Till hockeyskolan, som man kan prova gratis, behövs i början i praktiken bara skridskor och hjälm. Vuxna får vara med sina barn på isen under hockeyskolan om barnet vill det. – Man behöver inte tävla med blodsmak i munnen om man bara vill ha ishockey som hobby. Våra värderingar och vår verksamhet utesluter ingetdera – varken dem som vill nå toppen eller dem som bara vill ha ishockey som hobby. GrIFK:s målsättning är väluppfostrade barn – både i rinken och utanför den.

ÖVERSÄTTNING: PATRICIA HEIKILÄ

Tvillingarna återvänder till isen efter sommaren

SE DE II-ÅRIGA tvillingarna **Matias** och **Mikael Taurivuo** deltar i GrIFK:s startläger för fjärde gången. De har spelat ishockey i cirka åtta år och spelar dessutom fotboll. Efter en lång sommar känns det roligt att komma tillbaka på isen. Enligt tvillingarna är det bästa med lägret att få spela och framför allt att träffa kompisarna. – Hockey är den bästa sporten, eftersom det är roligt och man kan spela med kompisarna, säger de. **Viktor trivs på isen** Även 13-åriga **Viktor Havas** deltar i GrIFK:s startläger. För honom är det redan sjätte gången. Han har spelat ishockey i Grani sedan han var fyra år. Utöver ishockeyn ägnar han tid åt golf och har tidigare också spelat innebandy samt hållit på med simning och fotboll. Det bästa med lägret är enligt honom att få spela och träffa kompisarna. Efter sommaren är det också överlag skönt att komma tillbaka på isen, eftersom man knappast kan komma ut på isen alls under sommaren. – Hockey är nummer ett. Det är så roligt. Det bästa med lägret är att spela och att vara med kompisarna.



Junioripelaajat Matias ja Mikael Taurivuo (vas.) sekä Viktor Havas nauttivat päästessään kesän jälkeen kaukaloon ja jälle. Juniorspelarna Matias och Mikael Taurivuo (t.v) samt Viktor Havas njuter av att få komma ut i rinken efter sommaren.



Patrik Roslanderin "the last dance" käynnistyi konkreettisesti Aktialiigan kauden avauksessa, kun GrIFK kohtasi kotiluolassaan viime kaudesta vahvistuneen EIF:n Tammisaaresta. Kuva toisesta ottelusta.

Patrik Roslanders "last dance" började på allvar i Aktialigans premiäromgång, när GrIFK tog emot fjolårsförstärkta Ekenäs IF hemma. Bilden från en annan match.

Viimeinen kausi tolppien välissä

– Patrik Roslander valmistautuu uransa viimeiseen liigakauteen

Kun moni ikätoveri on jo ripustanut hanskat naulaan, GrIFK:n kokenut maalivahti Patrik Roslander porskuttaa edelleen!

40-vuotias veskari on nähnyt lajissa lähes kaiken, mutta into ei ole hiipunut – päinvastoin. Viime kaudella "Paaki" palkittiin Aktialiigan All stars -joukkueen paikalla ja valittiin maaliskuussa 2026 kuukauden tähtipelaajaksi, joten vauhti tolppien välissä on edelleen kovassa iskussa.

"Kaikki heitot ovat otettavissa", Roslander toteaa suorasukaisesti kuvaillessaan maalivahdin roolia. Hänen mielestään ajatus siitä, että maalivahti olisi "puoli joukkuetta", on osin harhaanjohtava.

– Ideaalitilanteessa puolustus estää heitot syntymästä, ja kaikki läpi tulleet pallot ovat viime kädessä maalivahdin vastuulla.

Sitä ei Roslanderin mukaan kannata alkaa vatvomaan – parempi on vain keksiä keinoja, joilla seuraava heitto torjutaan.

Lajin ja pelipaikan viehätys ei kokeneen pelimiehen mukaan piile pelkässä torjumisessa, vaan kilpailussa ja ongelmanratkaisussa. Hän vertaa maalivahdin ja heittäjän välistä asetelmaa shakkiin: kumpikin yrittää ennakoita toisen siirron, ja se, kumpi vie pidemmän korren, ratkeaa hetkessä. Juuri tämä jatkuva, joka treenissä ja joka ottelussa toistuva ongelmanratkaisu on Roslanderin mukaan lajin parasta antia. Vähiten häntä sen sijaan innostavat yksinäiset kesätreenit – joukkueharjoittelu sujuu paremmin.

Pitkän uran aikana tie on vienyt Roslanderin kahdesti Dickenistä Kauniaisiin: ensin HC Westiin, jossa hän saavutti kaksi Suomen mestaruutta. Paluu Dickeniin ei sujunut aivan odotetusti, sillä seuralla oli ehtinyt muodostua vuosien varrella oma vahva kulttuurinsa, johon oli vaikea istua suoraan samalla kaavalla kuin Westissä. GrIFK:hon hän siirtyi lähes vuosikymmeneksi venyneen ja muutaman hopeisen mitalin tuoneen Dicken-aikakauden jatkoksi, kun hän halusi vielä kokeilla jotain uutta.

Nyt Roslander on yksi liigan kokeneimmista pelaajista joukkueessa, joka on samaan aikaan yksi liigan nuorimmista. Yhtälö ei ole aina helppo. Paaki myöntää, että hänenkin pitää muistaa: kaikki ei tapahdu viikossa tai kuukaudessa, ei edes yhden kauden aikana. Kokeneemmalta voi vaatia enemmän kuin kokemattomalta, eikä nuorilta pidä odottaa samaa heti kuin itseltä aikanaan vaadittiin. Sen sijaan roolina on näyttää esimerkkiä siitä, miten vastoinkäymistä selvitään. Tämä konkretisoituu alkavalla kaudella myös virallisemmin, sillä Roslander on mukana myös joukkueen valmennustiimissä. Veteraanin viittaa voi siis tänä kautena kantaa jo osin valmentajankin roolissa.

Kysyttäessä ihanneparista tolppien välissä Roslander nostaa esiin kaksi kokenutta maalivahtia. Syy on yksinkertainen:

kokeneelta kollegalta voi vaatia enemmän, ja yhteistyö toimii ilman turhaa arkuutta. Jos päivä ei vain suju, kumpikaan ei ota sitä egona – vaihtoon voi mennä nopeasti ja katsoa, onko toisella parempi vire. Nuoren ja kokeneen parivaljakon kesken tämä ei aina toimi yhtä mutkattomasti, sillä kokemattomalta ei voi odottaa samaa heti.

– Itselleni oli hyvää aikaa, kun rinnalla oli vanhempi maalivahti ja oli helppo olla oppimassa. Aikanaan kun **Tomi Kurppa** oli siinä rinnalla, se toimi, koska Tomi oli niin hyvä siinä, Paaki muistelee ja toteaa, että hänen oma seuraava askeleensa olisikin omaksua vahvemmin veteraanin rooli itse.

Maalivahdin työhön kuuluu Roslanderin mukaan myös oman pelisilmän käyttö: paikaltaan hän näkee laitojen sisäänjuoksut ja tilanteet eri kulmasta kuin kenttäpelaajat, ja osa hänen tehtävänsä on auttaa puolustusta lukemaan peliä.

Pahimpina hetkinä hän pitää tilanteita, joissa oma huolimattomuus – esimerkiksi epätarkka syöttö – kääntää puolustuksen hyvän työn tappioksi. Parhaita muistoja sen sijaan ovat viime sekuntien ratkaisevat torjunnat, joiden jälkeen ottelu on ohi eikä hävittävää enää ole. Sellaisia hetkiä voi muistella hymyillen, ja niistä hän kehottaa vain nauttimaan – niitä ei tule liian usein.

JUSSI KANTÉE



Sista säsongen mellan stolparna

– Patrik Roslander gör sin sista ligasäsong

Medan många jämnåriga redan har hängt upp handskarna fortsätter GrIFK:s rutinerade målvakt Patrik Roslander att köra på!

Den 40-årige målvakten har upplevt det mesta inom sporten, men entusiasmen har inte mattats av – tvärtom. Förra säsongen belönades "Paaki" med en plats i Aktialigans All Stars-lag och utsågs i mars 2026 till månadens stjärnspelare. Tempot mellan stolparna är alltså fortfarande högt.

"Alla skott går att rädda", konstaterar Roslander rakt på sak när han beskriver målvaktens roll. Enligt honom är tanken att målvakten skulle vara "halva laget" delvis missvisande.

– I idealfallet förhindrar försvaret att skotten ens kommer till. Alla bollar som ändå går igenom är i sista hand målvaktens ansvar.

Enligt Roslander finns det ingen anledning att börja älta det – bättre är att bara hitta sätt att rädda nästa skott.

Den erfarna spelaren menar att tjusningen med sporten och målvaktspositionen inte enbart ligger i räddningarna, utan i konkurrensen och problemlösningen. Han jämför duellen mellan målvakt och skytt med schack: båda försöker förutse motståndarens nästa drag, och vem som går segrande ur duellen avgörs på ett ögonblick. Just denna ständiga problemlösning, som återkommer på varje träning och i varje match, är enligt Roslander det bästa med sporten. Det som däremot inspirerar honom minst är ensamma löprundor under sommaren – lagträningen passar honom bättre.

Under sin långa karriär har Roslander två gånger gått från Dicken till Grankulla. Första gången gick flyttlasset till HC West, där han vann två FM-guld. Återkomsten till Dicken blev inte riktigt som han hade väntat sig, eftersom klubben under åren hade utvecklat en stark egen kultur som det var svårt att anpassa sig till på samma sätt som i West.

Till GrIFK kom han efter en nästan decennielång Dicken-period, som hade gett honom några silvermedaljer. Han ville ännu prova på något nytt.

Nu är Roslander en av ligans mest rutinerade spelare i ett lag som samtidigt är ett av ligans yngsta. Kombinationen är inte alltid enkel. Paaki medger att även han måste komma ihåg att allt inte händer på en vecka eller en månad och inte ens under en hel säsong. Av en erfaren spelare kan man kräva mer än av en oerfaren, och av de unga ska man inte genast förvänta sig samma saker som en gång krävdes av honom själv. I stället handlar hans roll om att visa exempel på hur man hanterar motgångar.

Det blir också mer officiellt under den kommande säsongen, eftersom Roslander ingår i lagets tränarstab. Veterarollen kommer alltså den här säsongen delvis att kombineras med en tränarroll.

När Roslander får frågan om den perfekta målvaktsduon lyfter han fram två rutinerade målvakter. Anledningen är enkel: av en erfaren kollega kan man kräva mer, och samarbetet fungerar utan onödig försiktighet. Om dagen helt enkelt inte fungerar för den ena tar ingen det personligt – man kan snabbt byta och se om den andra har en bättre dag. Mellan en ung och en erfaren målvakt fungerar det inte alltid lika smidigt, eftersom man inte kan förvänta sig samma sak av en oerfaren spelare direkt.

– För mig var det en bra tid när jag hade en äldre målvakt bredvid mig och det var lätt att vara den som lärde sig. När **Tomi Kurppa** en gång var bredvid mig fungerade det, eftersom Tomi var så bra på det, minns Paaki och konstaterar att hans nästa steg nu blir att själv ännu tydligare axla veterarollen.

Enligt Roslander handlar målvaktsjobbet också om att använda sitt spelsinne. Från sin position kan han se löpningar från kanterna och olika situationer ur en annan vinkel än utespelarna, och en del av hans uppgift är att hjälpa försvaret att läsa spelet.

De värsta ögonblicken är enligt honom situationer där den egna slarvigheten – exempelvis en felaktig passning – förvandlar ett bra försvarsarbete till ett baklängesmål. De bästa minnena är däremot avgörande räddningar under matchens sista sekunder, varefter matchen är över och det inte längre finns något att förlora. Sådana ögonblick kan man minnas med ett leende, och dem uppmanar han spelare att bara njuta av – de kommer inte alltför ofta.

ÖVERSÄTTNING: PATRICIA HEIKKILÄ

Koe luonnon hyvinvointivaikutukset metsässä

FI KASAVUOREN metsän uusi terveysluontopolku avattiin toukokuun lopussa. Noin 1,8 kilometrin mittainen reitti kutsuu pysähtymään luonnon hyvinvointivaikutusten äärelle.

Polun varrella on yhdeksän QR-koodilla varustettua rastia. Niiden kautta voi tutustua eri teemoihin luonnon terveyshyödyistä ja arjen hyvinvoinnista sekä oppia Kasavuoren luonnosta.

Ympäristöpäällikkö Anna-Lena Granlund-Blomfelt kertoo, että luonnon myönteisiin terveysvaikutuksiin on viime vuosina kiinnitetty yhä enemmän huomiota. Siksi kaupunki halusi tarjota asukkaille ja muille Kasavuoren metsässä liikkuville mahdollisuuden pysähtyä, palautua ja kokea luonnon hyvinvointivaikutuksia entistä tietoisemmin.

– Keväällä 2025 Kauniaisten kaupunki sai Suomi liikkeelle -ohjelmasta avustusta, jonka turvin terveysluontopolun suunnittelu voitiin käynnistää, hän kertoo.

Granlund-Blomfeltin mukaan Kasavuori valikoitui terveysluontopolun paikaksi, koska se on yksi kaupungin suurimmista viheralueista ja sen monipuolinen luonto soveltuu erinomaisesti tällaiselle polulle.

– Terveysluontopolku täydentää alueen tavallista luontopolkua ja muuta jo olemassa olevaa toimintaa.

Mikä erottaa terveysluontopolun tavallisesta luontopolusta?
– Toisin kuin Kasavuoren metsän tavallinen luontopolku, joka kertoo alueen luonnosta, terveysluontopolku ei keskity



Polun avasi kaupunginjohtaja Christoffer Masar. Avajaisten yhteydessä osallistujat pääsivät tutustumaan reittiin Kauniaisten kaupungin ympäristöasiantuntija Helena Suomelan johdolla opastetulla luontoretellä.

Stigen invigdes av stadsdirektör Christoffer Masar. Under invigningen fick deltagarna bekanta sig med rutten genom en guidad naturutflykt som leddes av Grankulla stads miljöexpert Helena Suomela.

pelkästään luontotietoon, vaan myös palautumiseen, stressin vähentämiseen ja luontoyhteyden vahvistamiseen. Reitin varrella olevilla rasteilla kävijöille annetaan ehdotuksia harjoituksista ja tavoista pysähtyä, käyttää aistejaan ja kokea luonnon myönteisiä vaikutuksia.

Polku on suunnattu kaikille ikäryhmille, niin nuorille kuin vanhemmillekin.

– Toivomme, että polusta tulee ajan myötä paikka, jonne ihmiset hakeutuvat rauhoittumaan, palautumaan ja viettämään aikaa luonnossa. Polku ei valitettavasti ole esteetön, sillä esteettömyys olisi vaatinut suurempia muutoksia luontoon ja lisärakentamista maastoon.

Polusta on saatu avajaisten jälkeen pääasiassa myönteistä palautetta.

– Osana kaupungin luontoretkitarjontaa olemme järjestäneet myös opastettuja retkiä, joilla kaupungin ympäristöasiantuntija Helena Suomela on opastanut osallistujia polulla.

Terveysluontopolun lisäksi ympäristötoimi on laatinut niin sanottuja luontoreseptejä eli yksinkertaisia luonnossa tehtäviä harjoituksia ja aktiviteetteja. Kaikki luontoreseptit löytyvät kaupungin verkkosivuilta Luontoapteekki-sivulta.

www.kauniainen.fi/terveysluontopolku
www.kauniainen.fi/luontoapteekki

Ta del av hälsofrämjande effekter i skogen

SE DEN nya hälsonaturstigen i Kasabergets skog invigdes i slutet av maj. Rutten är cirka 1,8 kilometer lång och inbjuder till att stanna upp och ta del av naturens hälsofrämjande effekter.

Längs stigen finns nio rastpunkter med QR-koder. Via dem kan du fördjupa dig i olika teman om naturens hälsofördelar, vardagsvälmående och Kasabergets natur.

Miljöchef Anna-Lena Granlund-Blomfelt berättar att naturens positiva hälsoeffekter har uppmärksammats allt mer under de senaste åren. Därför ville staden erbjuda invånarna och andra som besöker Kasabergsskogen en möjlighet att stanna upp, återhämta sig och ta del av naturens välgörande effekter på ett mer medvetet sätt.

– Våren 2025 beviljades Grankulla stad bidrag genom programmet Finland i rörelse, vilket gjorde det möjligt att inleda arbetet med hälsonaturstigen, säger hon.

Att stigen finns just i Kasaberget beror enligt henne på att det är ett av stadens största grönområden och att dess omväxlande natur lämpar sig utmärkt för en sådan stig.

– Hälsonaturstigen fungerar som ett komplement till den vanliga naturstigen samt övriga verksamheter som redan finns i området.

Vad skiljer en hälsonaturstig från en vanlig naturstig?
– Till skillnad från den vanliga naturstigen i Kasabergsskogen, som berättar om områdets natur, fokuserar hälsonaturstigen inte bara på naturinformation utan också på återhämtning, stressreducering och att stärka kontakten med naturen. Längs rutten finns olika rastpunkter som ger besökarna förslag på övningar och sätt att stanna upp, använda sina sinnen och uppleva naturens positiva effekter.

Stigen riktar sig till alla målgrupper, både unga och äldre.

– Vi hoppas att stigen med tiden ska bli en plats dit män-

iskor söker sig för att varva ner, återhämta sig och vistas i naturen. Stigen är tyvärr inte tillgänglighetsanpassad. Det hade krävt större ingrepp i naturen samt ytterligare byggnationer i terrängen.

Stigen har främst fått positiv respons sedan invigningen.

– Som en del av stadens naturutflyktsutbud har vi även ordnat guidade utflykter där stadens miljöexpert Helena Suomela har guidat deltagarna längs stigen.

Som ett komplement till hälsonaturstigen har miljöenheten även tagit fram så kallade naturrecept, det vill säga enkla övningar och aktiviteter i naturen. Alla naturrecept finns på stadens webbplats under sidan Naturapoteket.

JAN SNELLMAN

www.grankulla.fi/halsonaturstig
www.grankulla.fi/naturapoteket

Kausi-influenssa- ja koronarokotukset syksyllä 2026

Länsi-Uudenmaan hyvinvointialue Västra Nylands välfärdsområde

Vaccinationer mot säsongsinfluensa och coronaviruset under hösten 2026

Yli 75-vuotiaiden ja immuunipuutteisten ajanvaraus aukeaa 23.9.2026. Rokotukset 7.10.2026 alkaen.
Muiden ryhmien ajanvaraus aukeaa 7.10.2026. Rokotukset 21.10.2026 alkaen.

Hoivakodissa asuvat saavat kausirokotukset hoivakodissaan ja kotihoidon asiakkaat saavat kausirokotukset kotihoidon yhteydessä.

Korona- ja influenssarokotukset terveysasemalla:

- Ajanvaraus Lunna-sovelluksessa tai verkossa lunna.fi
- Puhelimitse numeroon 09 476 36400 ma-pe klo 8–15.30. Valitse linjalta oma terveysasemasi ja asiaksesi rokotukset.

Influenssarokotus äitiys- ja lastenneuvoloissa: alle 7-vuotiaat lapset ja raskaana olevat

- Ajanvaraus Lunna-sovelluksessa tai verkossa lunna.fi
- Tarvittaessa voit jättää takaisinsoittopyynnön puhelinpalveluun p. 029 151 2400 (arkisin klo 9–12).
- Ajan voivat varata raskaana olevat ja heidän perheenjäsenensä, alle 7-vuotiaat lapset sekä alle 6 kuukauden ikäisten vauvojen perheenjäsenet.
- Koronarokotuksen saa terveysasemalta.

Influenssarokotus koulu- ja opiskeluterveydenhuollossa

- Riskiryhmiin kuuluvat oppilaat ja opiskelijat saavat influenssarokotteen omalta oppilaitokselta.
- Ajanvaraus Lunna-sovelluksessa, verkossa lunna.fi tai puhelimitse omalta terveydenhoitajalta.
- Terveydenhoitajat tiedottavat rokotuksista Wilma-viestillä.
- Koronarokotuksen saa terveysasemalta.

Tidbokningen för personer över 75 år och personer med immunbrist börjar 23.9.2026. Vaccinationerna ges från och med 7.10.2026.
Tidsbokningen för övriga grupper börjar 7.10.2026. Vaccinationerna ges från och med 21.10.2026.

Boende på vårdhem får säsongsvaccinationerna i sitt vårdhem och hemvårdens klienter får säsongsvaccinationerna i samband med hemvården.

Corona- och influenssavaccinationer på hälsostationer:

- Tidsbokning i Lunna-appen eller på lunna.fi
- Vid behov kan du lämna en begäran om återuppringning på 09 47636 400 mån-fre kl. 8–15.30. I samtalet, välj din hälsostation och vaccinationer som ärende.

Influenssavaccination på mödra- och barnrådgivningar: barn under 7 år och gravida

- Tidsbokning i Lunna-appen eller på lunna.fi
- Vid behov kan du lämna en begäran om återuppringning till rådgivningens telefontjänst på tfn 029 151 2400 (vardagar kl. 9–12).
- Tid för influenssavaccination kan bokas av gravida och deras familjemedlemmar, barn under 7 år samt familjemedlemmar till spädbarn under 6 månader.
- Coronavaccinen fås från hälsostationerna.

Influenssavaccination inom skol- och studerandehälsovården

- Elever och studerande som hör till riskgrupperna får influenssavaccinet vid sin egen läroanstalt.
- Tidsbokning i Lunna-appen eller på lunna.fi eller per telefon hos den egna hälsovårdaren.
- Hälsovårdarna informerar om vaccinationerna med ett Wilma-meddelande.
- Coronavaccinationen fås på hälsostationen.

Lue lisää: www.luvn.fi/kausirokotukset

Läs mer: www.luvn.fi/sv/sasongsvaccinationer



Suurharjoitus tulossa:

Lokakuussa liikkuu tavallista enemmän pelastusajoneuvoja Granissa

Espoon palokunnat ry, johon Grankulla FBK kuuluu, järjestää syksyllä nuorten jäsenten harjoituksen, jossa nuoret pääsevät työskentelemään kuin oikeat pelastajat 24 tunnin ajan.

Harjoituksen perusidea on se, että nuoret saavat olla oikeiden pelastajien työvuorossa 24 tuntia. Heille järjestetään erilaisia simuloituja harjoitustehtäviä, esimerkiksi tulipaloja, ensihoitotehtäviä ja eläinpelastusta. He majoittuvat koululla, ja odottavat, kunnes hälytys soi ja on aika lähteä tehtävälle, harjoituksen tiedottaja **Seela Veijola** kertoo.

Tänä vuonna harjoituksen teemana on maasto. Luvassa on esimerkiksi maastopaloja ja etsintää. Harjoitus järjestetään 24.–25.10. ja majoitus tapahtuu Kauniaisissa. Hälytystehtäviä on myös ympäri Espoota.

Hälytysajoneuvoja tullaan näkemään Granissa harjoituksen aikana.

- Ne liikkuvat ilman sireenejä ja valoja, ja kulkevat liikenteen mukana kuten muutkin autot. Mitään suurta onnetto-

muutta ei ole välttämättä tapahtunut, vaikka niitä näkyisi sinä viikonloppuna enemmän, vaan meidän nuoremme vain harjoittelevat. Jos sattuu kulkemaan ohii harjoitustilanteesta, jossa huomaa paloautoja ja nuoria liikkeellä, ei tarvitse heti huolestua, vaan voi jatkaa matkaansa. Siellä on tilanne täysin hallinnassa, Seela toteaa.

Harjoituksia voi seurata, jos sattuu paikalle, mutta hyvältä etäisyydeltä.

- Olennaista on, että kauhean lähelle ei kukaan tulisi katsomaan, koska se voi aiheuttaa vaaratilanteen, Seela sanoo ja muistuttaa, että kuvaaminen tulisi jättää kokonaan pois.
- Hän kertoo myös, että tapahtuma on järjestetty Kauniaisissa jo monen vuoden ajan.
- Me olemme kokeneet Granin hyväksi paikaksi tämän järjestämiseen, koska se on varsin lähellä kaikkia hälytyk-

seen osallistuvia Espoon alueen palokuntia ja Granissa on itsessään hyvin aktiivinen VPK ja aktiivinen nuoriso-osasto, Seela toteaa.

Kauniaisten vapaaehtoispalokunnan nuoriso-osaston johtaja **Sophie Knoblock** tulee olemaan mukana harjoituksessa.

- Teen työtä ensihoitajana, ja minun kauttani ambulanssit on saatu mukaan harjoituksiin. Olen siinä ihan fyysisestikin mukana kouluttamassa nuoria, Sophie kertoo.
- Sophie itse harrasti lapsena vapaapalokunnassa, lopetti ja palasi 17-vuotiaana takaisin. Aluksi hän oli mukana tavallisena jäsenenä, jonka jälkeen hän ryhtyi nuoriso-osaston johtajaksi ja kannustaa nyt nuoria tulemaan mukaan toimintaan.
- Meillä on kyllä superihania nuoria, ja kaikki eri lähtökohdista, eri taustoista, ja kaikki ovat aina tervetulleita tänne! Ei ole mitään väliä. Ei tarvitse edes asua Kauniaisissa, saadakseen tulla mukaan, Sophie sanoo.

Seela lisää, että mukaan pääsee matalalla kynnyksellä testailemaan.

- Ei tarvitse lasten, nuorten eikä aikuistenkaan saman tien mihinkään sitoutua, vaan täällä on kautta linjan ilmaista ja hyvää meininkiä, hän toteaa.

Axel Nybo ja **Eepu Salmi** ovat molemmat olleet vuosia mukana Grankulla FBK:n toiminnassa.

- Ajattelin, että se näytti kiinnostavalta, kun näin palokunnan harjoittelemassa täällä. Siksi halusin myös tähän toimintaan mukaan, Axel kertoo.
- Perheessäni on paljon ihmisiä, jotka ovat palokunnan hommissa, ja isä on palokunnan päällikkönä Leppävaarassa. Hän on kannustanut paljon tähän. Kokeilin kerran, enkä koskaan sitten lähtenyt pois, Eepu sanoo.
- Molemmat sanovat, että toiminnassa mukana oleminen on hauskaa ja kiinnostavaa. He myös toteavat, että toiminnan kautta oppii paljon uutta, kuten palontorjuntaa, sekä paljon kaikenlaista palokunnasta.
- Myös ensiapua, joka on kaikille tärkeä ja hyvä taito, Eepu korostaa.
- Parhaita kokemuksia nuorten mukaan ovat leirit ja harjoitukset. Eepu tuo esille myös ulkomaanleirit.
- Siellä näkee miten hommaa tehdään muuallakin kuin Suomessa, hän sanoo.
- Axel ja Eepu odottavat syksyn harjoituksesta tositoimia ja hauskaa tekemistä.
- Viime vuonna siellä oli simuloitu lentokonepalo. Lentokone oli rakennettu puusta, oli oikean mittainen pienkone, joka oli siistiä. Satoi ihan kaatamalla, ja oli viisi metriset liekit ilmassa, Eepu muistelee.

ANNI KEINÄNEN



Pyritään antamaan nuorille mahdollisimman monipuolinen kuva ja kokemustausta siihen, mihin kaikkeen he pystyvät törmäämään tällä alalla, Seela sanoo. Nuoret odottavat innolla syksyn harjoitusta. Vasemmalta Axel, Eepu, Sophie ja Seela.

Vi strävar efter att ge ungdomarna en så mångsidig bild av och så mångsidiga erfarenheter som möjligt av vad man kan stöta på i den här branschen, säger Seela. Ungdomarna väntar ivrigt på höstens övningar. Från vänster Axel, Eepu, Sophie och Seela.

Storövning väntar: I oktober fler utryckningsfordon än vanligt i Grani

Esbo brandkårer r.f., dit Grankulla FBK hör, ordnar en övning för sina unga medlemmar i höst. Ungdomarna får jobba som riktig räddningspersonal i ett dygn.

Grundidén med övningen är att de unga får jobba i riktiga räddningsarbetsturer i ett dygn. Vi ordnar olika slags simuleringsövningar, exempelvis eldsvådor, akutvårdsuppdrag och räddning av djur. Ungdomarna inkvarteras på en skola och väntar på att larmet går och det är dags att åka ut på uppdrag, säger **Seela Veijola**, informator för övningen.

Tema för övningen i år är terräng. Det innebär att övningsuppgifterna bland annat handlar om terrängbrand och spaning. Övningen sker 24–25.10 och inkvarteringen är i Grankulla. Uppdragen utförs också i Esbo.

Utryckningsfordon syns i Grankulla i samband med övningen.

- De kör utan sirener och ljus och kör med den övriga trafiken såsom andra fordon. Ingen stor olycka har nödvändigtvis skett trots att det är fler utryckningsfordon i trafiken utan det är våra ungdomar som övar. Om man råkar passera en övningssituation med brandbilar och ungdomar i farten behöver man inte bli orolig utan kan fortsätta resan. Läget är helt under kontroll, säger Seela.
- Man kan följa med övningarna om man råkar vara på platsen men man ska hålla sig på behörigt avstånd.
- Det väsentliga är att ingen kommer hemskt nära eftersom det kan orsaka fara, säger Seela och betonar att man inte ska filma eller fotografera.

Hon berättar också att motsvarande övning ordnats i Grankulla i många år.

- Vi har upplevt Grani som ett bra ställe för övningar eftersom det är ganska nära alla deltagande brandkårer i Esbo och Grankulla i sig har en mycket aktiv frivillig brandkår och aktiv ungdomssektion, säger Seela.
- Ledaren för Grankulla FBK:s ungdomssektion **Sophie Knoblock** kommer att delta i övningarna.
- Jag jobbar som förstavårdare och jag är kontakten via vilken vi fått ambulanserna med i övningarna. Jag är helt fysiskt med och utbildar ungdomarna, säger Sophie.
- Sophie höll på med FBK när hon var barn, slutade och återvände som 17-åring. Först var hon en vanlig medlem varefter hon blev ledare för ungdomssektionen och uppmuntar nu unga att komma med i verksamheten.
- Vi har superfina ungdomar och alla har olika utgångspunkter, olika bakgrunder och alla är alltid välkomna med! Inget spelar någon roll. Man behöver inte ens bo i Grankulla för att få vara med, säger Sophie.
- Seela tillägger att man kan med låg tröskel delta och testa på verksamheten.
- Vare sig barn, unga eller vuxna för den delen, behöver förbinda sig genast utan det här är gratis och stämningen är god, säger hon.
- Axel Nybo** och **Eepu Salmi** har bägge två varit med i

Grankulla FBK:s verksamhet i åratals.

- Jag tyckte att det såg intressant ut när jag såg brandkåren öva här. Därför ville jag vara med, säger Axel.
- I min familj finns många som jobbar inom brandkåren och min pappa är brandchef i Alberga. Han har uppmuntrat mig till det här. Jag testade det en gång och lämnade sedan aldrig, säger Eepu.
- Båda säger att de tycker det är roligt och intressant att vara med i FBK-verksamheten. De betonar också att man lär sig mycket nytt såsom brandbekämpning och en massa om brandkåren.
- Också första hjälp, som är en viktig och bra färdighet för alla, säger Eepu.
- De bästa upplevelserna har enligt ungdomarna varit läger och övningar. Eepu tar upp utlandslägren.
- Där får man se hur saker och ting fungerar på annat håll än i Finland, säger Eepu.
- Axel och Eepu väntar på att på allvar få sätta igång med höstens övningar och ha roligt tillsammans.
- I fjol hade vi en simulerad flygplansbrand. Det lilla planet var byggt av trä i rätt storlek, det var coolt. Det ösregnade och lågorna steg fem meter upp i luften, berättar Eepu.

ÖVERSÄTTNING: PATRICIA HEIKKILÄ

Kauniaisista löytyy nyt uusi juhluvuoden vesiposti

FI SUOMEN ensimmäinen vesilaitos aloitti toimintansa Helsingissä 1.12.1876. HSY juhlii tätä vesilaitostoiminnan 150-vuotista taivalta nostamalla esiin puhtaan veden elin-tärkeää merkitystä jokapäiväisessä arjessamme.

Juhlavuoden kunniaksi HSY on perustanut uusia vesi-posteja eri puolille pääkaupunkiseutua. Myös Kauniaisista löytyy nyt yksi vesiposti. Se sijaitsee Kasavuorentiellä lä-hellä Urheilutien risteystä. Espoon uudet vesipostit löytyvät Oittaan ulkoilualueelta Oittaantieltä ja Matinlahdenrannasta Nuottaniementieltä.

Jubileumsår gav Grankulla ny vattenpost

SE FINLANDS första vattenverk inledde sin verksam-het i Helsingfors den 1 december 1876. HRM firar det-ta 150-årsjubileum för vattenverksverksamheten genom att lyfta fram den livsviktiga betydelsen av rent vatten i vår vardag.

För att fira jubileumsåret har HRM skapat nya vatten-poster på olika håll i huvudstadsregionen - så även i Gran-kulla. Den ligger vid Kasabergsvägen nära korsningen av Sportvägen. De nya vattenposterna i Esbo finns i Oitans friluftsområde vid Oitansvägen och på Mattviksstran-den vid Notkarlsvägen.

– Det finns nu över 60 vattenposter på olika håll i hu-vudstadsregionen. Vattnet som kommer från dem är sam-ma utmärkta dricksvatten som du får hemma från kra-

– Vesiposteja sijaitsee eri puolilla pääkaupunkiseutua yli 60 kappaletta. Niistä tuleva vesi on samaa erinomaista juo-mavettä, jota saa kotona hanasta. Vesipostit on tarkoitettu esimerkiksi juomapullon täyttöön, HSY kertoo.

Näet kaikkien vesipostien tarkat sijainnit HSY:n verk-kosivuilla.

150-vuotista vesihuoltoa juhlitaan uusien vesipostien lisäksi uudella vesihuollon verk-kohistoriikilla, johon on koottu mielenkiin-toista tietoa vesihuollon kehityksestä aina

nen. Vattenposterna är avsedda för påfyllning av till exempel dricksflaskor, uppger HRM.

Du kan se de exakta platserna för alla vat-tenposter på HRM:s webbplats.

150-jubileumsåret för vattenförsörjning-en firas förutom med nya vattenposter också med en ny webbhistorik för vat-tenförsörjningen (på finska), där man har samlat intressant information om vattenförsörjningens utveckling från 1800-talet till idag. Även alla brunns-lock som byts ut år 2026 har fått jubileumsårets vågiga uttryck ”Li-vets ström”. Tusentals brunnslock



1800-luvulta nykypäivään. Myös kaikkiin vuonna 2026 vaih-dettaviin kaivonkansiin on ilmestynyt juhluvuoden aaltainen ilme ”Elämän virta”. Kaivonkansia asennetaan tai vaihdetaan pääkaupunkiseudulla tuhansia joka vuosi.

HSY on tuonut juhluvuotta esiin myös useiden tapahtu-mien kautta sekä uusien vesiaihteisten oppimateriaalien muodossa.

Voit lukea lisää HSY:n juhluvuoden nettisivuilta hsy.fi/juhlavuosi.

installeras eller byts ut i huvudstadsregi-onen varje år.

HRM har också lyft fram jubileumsåret ge-nom flera evenemang och i form av nytt lä-romaterial om vatten (även på svenska).

Du kan läsa mer på HRM:s webbplats för jubileumsåret: hsy.fi/juhlavuosi (på finska).

Kauniaisten vesiposti. Vattenposten i Grankulla.

Tuplajuhlat kerrostalon pihalla

FI KAUNIAISSA, vuonna 1906 perustetussa huvilayhdys-kunnassa, on myös kerrostaloja, joilla on historiaa. Forselle-sintien ja Gresantien kulmassa sijaitsee taloyhtiö Forselle-sintie 20, jonka asukkaat viettivät taloyhtiön 60-vuotisjuhlia pihajuhlissa 18. elokuuta.

Samalla huomioitiin, että tälle samalle tontille rakennet-tiin ensimmäinen talo, Villa Åsa, 120 vuotta sitten. Talon rakennutti Janne Thurman, joka oli mukana perustamas-sa Aktiebolaget Grankulla -yhtiötä. Thurman toimi yhtiön toimitusjohtajana ja asui itsekin aluksi rakennuttamassaan Villa Åsassa.

Maisa Krokfors oli juhlaa varten kirjoittanut laulettavan kronikan 60- ja 120-vuotisjuhliin.

– Tein sanat lastenlaulun *Kodin rakentaja* melodiaan. Lau-lun esitti pihajuhlissa 18. elokuuta minun lisäksi kolme taloyhtiömme asukasta: musiikinopettaja Matias Krohn, lu-



Dubbelfest på höghusgården

SE I VILLASAMHÄLLET Grankulla som grundades 1906, finns också höghus med en lång historia. I hörnet av For-sellesvägen och Gresavägen ligger bostadsbolaget Forsel-lesvägen 20 och den 18 augusti firade de boende bostads-bolagets 60-årsjubileum med en gårdsfest.

Samtidigt uppmärksammades att det första huset på sam-ma tomt, Villa Åsa, byggdes för 120 år sedan. Det var Janne Thurman, som var med och grundade Aktiebolaget Gran-kulla, som lät bygga huset. Thurman var bolagets verkstäl-lande direktör och bodde själv till en början i Villa Åsa.

Inför jubileet hade **Maisa Krokfors** skrivit en sjungbar krönika för 60- och 120-årsfirandet.

– Jag skrev texten till melodin från barnvisan *Kodin ra-kentaja*. På gårdsfesten den 18 augusti framfördes sången av mig och tre andra boende i vårt bostadsbolag: musiklä-raren Matias Krohn, gymnasieeleven Iris Vihonen och fy-raåriga Lilia Krohn, som ackompanjerade på violin, berät-tar Krokfors.

Enligt Krokfors har bostadsbolaget i hörnet av Forsellesvä-gen och Gresavägen troligen Grankullas största höghusgård.

– Den här rymliga och gröna gården samt tomtens läge

kiolainen Iris Vihonen ja 4-vuotias Lilia Krohn, joka säesti viululla, Krokfors kertoo.

Forsellesintien ja Gresantien kulmassa sijaitsevalla talo-yhtiöllä on Krokforsin mukaan luultavasti kaupungin suu-rin kerrostalopiha.

– Tämä avara viherpiha ja tontin sijainti rautatieaseman lä-hellä olivat valintaperusteita, kun muutimme mieheni kanssa eläkeläisinä vuonna 2006 tähän vuonna 1966 perustettuun taloyhtiöön, Krokfors kertoo.

Osakkeet ostettiin taloyhtiöstä Forsellesintie 8, jonka pos-tiosoite oli Forsellesintie 20. Siitäkin saattoi arvata, että ta-loon liittyy historiaa.

– Historianopettajana Kauniaisissa toiminut mieheni Kris-ter Krokfors (1938–2022) olisi helposti selvittänyt, mistä tämä numeroiden kirjavuus johtui. Minulle asia selvisi vasta nyt, kun ryhdyin laatimaan taloyhtiömme 60-vuotishistoriikkia.

Ensin oli As Oy Forsellesintie 8-Bostads Ab 8. 2013 nimi muuttui ja on nyt As Oy Forsellesintie 20, mikä on vastannut sen sijaintia jo vuosikymmenet. Kun taloyhtiö rakennettiin ei vielä osattu arvioida kuinka monta tonttia lohkotaan. Kuva pihajuhlsta.

Först hette bolaget Bostads Ab Forsellesvägen 8. År 2013 blev det till Bostads Ab Forsellesvägen 20, vilket i årtienden motsvarat fastighetens läge. Då huset byggdes visste man ännu inte hur många tomter som skulle styckas av. Bilden är från gårdsfesten.

nära järnvägsstationen var avgörande när jag och min man som pensionärer flyttade hit 2006. Bostadsbolaget grunda-des 1966, berättar Krokfors.

De köpte aktier i bostadsbolaget Forsellesvägen 8, vars postadress då var Forsellesvägen 20. Redan skillnaden mel-lan numren antydde att huset hade en historia.

– Min man Krister Krokfors (1938–2022), som arbetade som historielärare i Grankulla, skulle lätt ha tagit reda på vad de olika numren berodde på. För mig klarnade saken först nu när jag började sammanställa en 60-årshistorik över vårt bostadsbolag. Samtidigt fick jag veta att det för-sta huset på den här tomten, Villa Åsa, byggdes för 120 år sedan, säger Krokfors.

Av det tredelade jubileumsfirandet återstår ännu en kväll med varm dryck som lyser upp den mörka årstiden. Då tas också det grundligt renoverade skyddsrummet i bruk. Den första delen av 60-årsfirandet ordnades i våras när gulsipporna blommade. Då fick deltagarna bekanta sig med bostadsbolaget genom en orientering och frågesport.

Samalla selvisi myös, että tälle tontille rakennettiin ensim-mäinen talo, Villa Åsa, 120 vuotta sitten, Krokfors sanoo.

Kolmivaiheisesta juhlasta on jäljellä vielä kaamosta va-laiseva lämpimän juoman ilta, jolloin otetaan käyttöön perusteellisesti kunnostettu väestönsuoja. 60-vuotis-jiuhlien ensimmäinen osa oli keväällä keltavuokkojen kukkiessa. Silloin tutustuttiin taloyhtiöön suunnistus/tietovisan kautta.

Kronikka/krönika:

1. Nyt on aika kertoa talojemme tarina. Kuka korpeen teetti teitä ja asui täällä ennen meitä. Hur Forsellesvägen 8 blev nummer 20, får du veta sen.
2. Itse Janne Thurmanni villan tänne rakennutti. Myöhemmin myös talon toisen suuruudeltaan aikamoisen kauemmaksi radasta vaikka maa on täällä parasta.
3. Wasastjernan puutarha toimi tällä tontilla. Lille Curre med sin mamma kom hit för att blommor handla. Myös retkikunnat nähdä voi kuinka tarhuri ahkeroi.
4. Flickan Sahlström var praktikant som fick uppdrag lik en vuxen tant ett ädelträd att hit plantera fast ålder hade hon inte mera än fjorton år, som hon fyllde då, och ännu här det trädet står.
5. Sitten viiskytluvulla tontti vaihtoi omistajaa. Paavo Korpivaaran veljenpoika sai leikkipaikan täältä oivan ja vuosikymmenet myöhemmin hän muutti tänne itsekin.
6. Rakennusliike Vuorinen osti sitten tontin sen, josta Kauniaisten kauppialalle oli Paavo antanut tietä varten pienen siivun, mutta tilaa on piirtää tänne asuintalot.
7. Kuuskytluvun taloja ei lämmitetä haloilla, öljypannu tänne tuotiin lämpimiksi kodit luotiin. Myös pihat hoiti talonmies, hän asui täällä ja kaiken ties.
8. Kahdeksankymmentäluvulla oli pihat täynnä lapsia. Talonmiehen pariskunta ei voinut vetää päiväunta. Ellan ja Inton avuksi myös Kille lapsia paimensi.
9. Vuosikymmenet elettiin ja portaat ylös kiivettiin. Kunto siinä hyvin kasvoi, vaan kun enemmistö muuta tahtoi, hissit tänne hankittiin ja nykyaikaan astuttiin.
10. Kun vuosituhat uusi on on paljon saatu kuntohon: talousjätteet lajitellaan, pahvit pieneksi taivutellaan. Maasta lämpö otetaan ja digiaikaan astutaan.
11. Nyt on syytä iloita ja pihallamme juhlia. Kun kuuskyt vuotta on juhlan aihe, jää kertomatta moni vaihe. Nyt tulevaisuus kohdataan ja sille yhdessä skoolataan.

Maisa Krokfors



Lue lisää tontin historiasta / Läs mera om tomtens historia: kaunisgrani.fi

Kotoutumispalvelut & asumisneuvonta

Palvelukoordinaattori Lotta Anderson vastaa kaupungin kotoutumispalveluista ja asumisneuvonnasta.

Puh. 040 635 9326 tai kotoutuminen@kauniainen.fi / asumisneuvonta@kauniainen.fi.

Kaupungin vuokra-asunnot: hallintoassistentti Riitta Ahonen, arkisin klo 12.30–13.30, puh. 040 665 4814 tai riitta.ahonen@kauniainen.fi

Kirjasto

Aukioloajat

Asiakaspalvelu
ma, to 10–20
ti, ke, pe 10–18
la 10–16

Omatoimijat
ma–to 6–22
pe–su 6–20

Omatoimikirjastoa voivat käyttää kirjaston asiakkaat, jotka ovat rekisteröityneet omatoimikirjaston käyttäjiksi.

Ota yhteyttä: puh. 050 411 6504 tai s-posti kirjasto@kauniainen.fi.

Kielikahvila ruotsiksi

Kom och diskutera på svenska i avslappnad och vänlig miljö! Vi övar oss i att prata svenska tillsammans. Du är välkommen oavsett om du just har börjat lära dig svenska eller vill fräscha upp språket. Vi pratar i lugn takt, och det är helt okej att göra misstag. Kaffe och te serveras. Ingen förhandsanmälan behövs. Fredagar 14.30–16.00.

Kuuntelupiiri: Hyvä komppi – rumpalit svengaa

Kirjaston suosittu kuuntelupiiri palaa taas! Sukellamme kiehtovan musiikin maailmaan kirjaston musiikkiasiantuntijan Jarkko Nuutilan johdolla. Kuuntelupiiriin ei tarvitse ilmoittautua etukäteen. Ma 5.10. ja 23.11. klo 18.00.

Studio Kukkapuro -ilta

Yrjö ja Irmeli Kukkapuron koti ja työtila Kauniaisissa on muuttamassa museoksi vuonna 2028. Isa Kukkapuro-Enbom vierailee kirjastolla kertomassa museohankkeen kuulumisia. Hän kertoo

myös luovan kodin vaikutuksesta, vanhempiensa elämäntyöstä ja sen tulevaisuudesta. To 8.10. klo 18.00.

Muut tapahtumat

Klovnin satuhetki

Joka toinen keskiviikko paritomin viikkoina klo 10. Satuhetkeen tulee ilmoittautua etukäteen: karoliina.nordin@kauniainen.fi.

Tuolijumppa

Maanantaisin klo 12.30.

Digiopastusta seniorilta seniorille

Joka toinen torstai parillisina viikkoina klo 12.30–14.30.

Kirjaston digituki

Digitukea on tarjolla maanantaisin ja keskiviikkoisin. Varaa aikasi etukäteen numerolla 050 411 6504.

Lue lisää: kauniainen.fi/kirjasto

Kulttuuripalvelut

Syyslaulu

Alkusyksyn lempeitä säveliä Johanna Almarkin, pianisti Henrik Wikströmin ja Jammar-körenin seurassa. Kirjaston nurmiportailla to 24.9.2026 klo 18 (sateen sattuessa sisällä kirjastossa). Tervetuloa! www.kauniainen.fi/kulttuuri

Kansalaisopisto

Ilmoittautuminen syksyn kursseille jatkuu internetissä 24/7 ja puhelimitse 050 411 6404 toimiston aukioloaikoina ma–to klo 9–15.

Sosiaali- ja terveydenhuollon järjestämismääräys on nyt Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueella.

Saat palvelua edelleen samasta tutusta paikasta Kauniaisista kuin aiemminkin. Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueen kotisivuilta löydät tietoa palveluista ja yhteystiedot: www.luvn.fi.

Kannattaa ilmoittautua jonoon kursseille, jotka ovat jo täynnä. Vapaita paikkoja tarjotaan jonaoleville.

Uutta syksyn 2026 ohjelmassa sekä kursseja, joilla on vapaita paikkoja:

Taide ja käsityö

- Lapsi-aikuinen kuvataide B, 4 kerran lyhytkurssi, perjantaisin 23.10–13.11. klo 17.45–19.30
- Vauvojen värikylpy (411 kk), 4 kerran lyhytkurssi, keskiviikkoisin 18.11.–12.11. klo 12.00–14.30
- Feltd Raccoon Hand Puppet Workshop, 31 October and 1 November, at 10–17
- Feltd Mouse Hole Miniature Workshop, 28, 29 November and 5, 6 December at 10–16.45
- Farkusta uutta! pe 6.11. klo 17.30–19, la 7.11. ja su 8.11. klo 10–15
- Punotut iloiset kangaskorit, pe–la 2.–3.10.
- Rannekoruja lasihelmistä, la–su 10.–11.10. klo 10–16

Kursseihin voi tutustua osoitteessa: www.opistopalvelut.fi/kauniainen

Puhelin: 050 411 6404, ma–to klo 9–15

Liikuntapalvelut

Lajikokeilut käynnistyvät eskareille

Syksyllä käynnistyy uusi varhaiskasvatuksen ja paikallisten urheiluseurojen yhteistyöhanke, jossa kauniaislaiset esikoululaiset pääsevät tutustumaan eri liikuntalajeihin paikallisten seurojen ohjauksessa. Tavoitteena on tarjota lapsille myönteisiä liikuntakokemuksia ja madaltaa kynnystä kokeilla uusia harrastuksia.

Liikuntatilat helposti verkosta

Kauniaisten liikuntapalvelut kehittää sähköisiä palvelujaan, jotta liikuntapaikkojen varaaminen ja käyttö olisi kuntalaisille mahdollisimman helppoa. Yhä useampia liikuntatiloja voi varata kätevästi verkossa, ja varauksen yhteydessä myös maksaminen onnistuu sähköisesti. Sähköisten palveluiden tavoitteena on lisätä joustavuutta, parantaa palveluiden saavutettavuutta ja helpottaa liikuntapaikkojen käyttöä kuntalaisille. Varauskalenterin löydät kaupungin verkkosivuilta: www.kauniainen.fi/kulttuuri-ja-vapaa-aika/liikunta/varaaminen-ja-hinnat

Syksyn liikuntakausi alkaa

Kesätaun jälkeen liikuntapaikat ovat jälleen täydessä käytössä ja syksyn harrastuskausi käynnistyy vilkkaana. Liikuntapalvelut toivottaa kuntalaiset tervetulle.

leiksi niin uimahalliin, jäähalliin, kuntoradoille kuin seurojen toimintaankin. Syksy tarjoaa runsaasti mahdollisuuksia liikua kaikenikäisille.

Lisätietoja syksyn harrastusmahdollisuuksista, hyvinvointivalmentajan palveluista ja muista ajankohtaisista asioista löytyy kaupungin verkkosivuilta.

Maksuton palloiluryhmä aikuisille alkaa 19.9.

Syksyn iltojen pimetessä on hyvä hetki lähteä liikkeelle, tulla ulos kotoa ja löytää uusia ystäviä liikunnan kautta. Syyskuun 19. päivä alkaa erityisesti maahanmuuttajataustaisille osallistujille suunnattu palloiluryhmä, mutta se on avoin kaikille kiinnostuneille. Ryhmä kokoontuu lauantaisin, naisille on oma vuoro klo 16.00–17.30 ja miehille oma vuoro klo 18.00–19.30. Ryhmässä pelataan ja kokeillaan erilaisia palloilulajeja osallistujien toiveiden mukaan. **Tule mukaan kokemaan liikunnan iloa!**

Free Ball Sports Group for Adults Starts on September 19

As the autumn evenings grow darker, it is a great time to get active, step out of the house, and make new friends through exercise. On September 19, a ball sports group will begin, especially aimed at participants with an immigrant background, but it is open to everyone who is interested.

The group meets on Saturdays. Women have their own session from 4:00 PM to 5:30 PM, and men have their own session from 6:00 PM to 7:30 PM. Participants will play and try out different ball sports based on their interests and wishes.

Join us and experience the joy of being active!

Kaupunki verkossa

Kotisivu:

- www.kauniainen.fi ja www.grankulla.fi

Facebook:

- Kauniaisten kaupunki – Grankulla stad
- Kauniaisten kirjasto – Grankulla bibliotek

- Granin klubi
- Kauniaisten Avoin perhetoiminta / Grankullas Öppna familjeverksamhet

Instagram

- kauniainengrani
- graninklubi

Granin avoimet kohtaamispaikat

Matalan kynnyksen kohtaamispaikkoja Nuorisotalolla (Läntinen koulupolku 1-3 D). Ei ennakoilmoittautumista (ellei toisin mainita).

Avoin perhetoiminta. Leikkiä ja yhdessäoloa leikki-ikäisille ja heidän huoltajilleen. Ma, ti ja to klo 9–12 Vauvojen iltapäivä ma ja ti klo 12.30–14.30.

Avoin olohuone. Kaikenikäisten yhteinen kohtaamispaikka. To klo 12.30–14.30.

Lisäohjelmaa tuleville viikoille:

24.9. Fermentointityöpaja. Valmistamme yhdessä kombuchaa ja helppoja pikkeliöityjä kasviksia. Ota mielellään mukaan oma lasipurkki (n. 0,5–1 l).

8.10., 22.10., 5.11., 19.11. ja 3.12. Hävikkilounas. Tarjoilemme ylijäämäruokaa ruotsinkielisestä koulukeskuksesta – tule nauttimaan lounaasta ja kahvista yhdessä kanssamme! Huomioithan, että lounas järjestetään hävikkiruoan saatavuuden mukaan.

Lisätietoja: Karoliina Nordin, perhe- ja yhteisötyön koordinaattori, puh. 040 645 9524, avoinperhetoiminta@kauniainen.fi. Seuraa Instagramissa @avoin_grani ja Facebookissa Avoin Grani – saat ajankohtaiset tiedot ja päivitykset.





Biblioteket

Öppettider

Kundservice
mån, tors 10–20
tis, ons, fre 10–18
lör 10–16

Meröppet
mån–tors 6–22
fre–sön 6–20

Det meröppna biblioteket kan användas av bibliotekskunder som har registrerat sig som användare.

Kontakta oss:
tel. 050 411 6504 eller e-post
kirjasto@kauniainen.fi.

Språkcafé på svenska

Kom och diskutera på svenska i avslappnad och vänlig miljö! Vi övar oss i att prata svenska tillsammans. Du är välkommen oavsett om du just har börjat lära dig svenska eller vill fräscha upp språket. Vi pratar i lugn takt, och det är helt okej att göra misstag. Kaffe och te serveras. Ingen förhandsanmälan behövs. Fredagar 14.30–16.00.

Skivcirkeln: Det svänger om trumkompet

Bibbans populära skivcirkel gör comeback! Vi dyker ner i fascinerande musik tillsammans med bibliotekets musikexpert Jarkko Nuutila. Ingen förhandsanmälan. Skivcirkeln hålls på finska. Mån 5.10 och 23.11 kl. 18.00.

En kväll med Studio Kukkapuro

Yrjö och Irmeli Kukkapuros hem och ateljé i Grankulla kommer att bli museum år 2028. Isa Kukkapuro-Enbom besöker biblioteket och berättar hur det går med museiprojektet. Hon delar också med sig om hur hon påverkats av det kreativa hemmet och berättar om föräldrarnas livsverk, hittills och i framtiden. Evenemanget hålls på finska. Tors 8.10 kl. 18.00.

Övriga evenemang

Sagostund med clownen OHO
Varannan onsdag udda veckor kl. 10. Anmäl er på förhand till: karoliina.nordin@kauniainen.fi.

Stolgympa
Måndagar kl. 12.30

Digihandledning från seniorer till seniorer
Varannan torsdag på jämna veckor kl. 12.30–14.30.

Bibliotekets digistöd

Vi erbjuder digistöd måndagar och onsdagar. Boka din tid i förväg på nummer 050 411 6504.

Läs mer: grankulla.fi/biblioteket

Kulturtjänsterna

Höstsång

Lätt höstfärgade tongångar med Johanna Almark, Henrik Wikström och Jammarkören. På grästrapporna bredvid biblioteket tors 24.9.2026 kl. 18 (vid regn är vi inne i biblioteket). Välkommen!

grankulla.fi/kultur

Medborgarinstitut

Anmälan till höstens kurser fortsätter via internet 24/7 och per telefon 050 411 6404 må–to kl. 9–15.

Det lönar sig att anmäla sig också till kurser som är fullbokade. Lediga platser erbjuds till dem som finns i kön.

Nytt på höstens 2026 kursprogram samt kurser med lediga platser:

Konst och hantverk

- Felted Raccoon Hand Puppet Workshop, 31 October and 1 November, at 10–17
- Felted Mouse Hole Miniature Workshop, 28, 29 November and 5, 6 December at 10–16.45

Se mera i den finska spalten.

Kurserna finns till påseende på www.opistopalvelut.fi/ kauniainen

Telefon: 050 411 6404, må–to kl. 9–15

Social- och hälsovården sköts nu av Västra Nylands välfärdsområde

Servicen ges på samma ställen som tidigare i Grankulla. Välfärdsområdets nätsidor med information om tjänsterna och kontaktuppgifter för Grankulla finns på www.luvn.fi/sv

Idrottstjänster

Prova på olika idrottsgrenar för förskolebarn

I höst startar ett nytt samarbetsprojekt mellan småbarnspedagogiken och de lokala idrottsföreningarna. Genom projektet får Grankullas förskolebarn bekanta sig med olika idrottsgrenar under ledning av lokala föreningar. Målet är att ge barnen positiva erfarenheter av motion och sänka tröskeln för att prova nya hobbyer.

Idrottslokaler enkelt på nätet

Grankullas idrottstjänster utvecklar sina digitala tjänster för att göra bokning och användning av idrottsanläggningar så enkel som möjligt för invånarna. Allt fler idrottslokaler kan bokas smidigt via nätet, och i samband med bokningen kan man även betala elektroniskt. Syftet med de digitala tjänsterna är att öka flexibiliteten, förbättra tillgängligheten och underlätta användningen av idrottsanläggningar för invånarna.

Bokningskalendern finns på stadens webbplats: www.kauniainen.fi/kulttuuri-ja-vapaa-aika/liikunta/varaaminen-ja-hinnat

Höstens motionssäsong börjar

Efter sommaruppehållet är idrottsanläggningarna åter i full användning och höstens motions- och hobbyssäsong kommer i gång på allvar. Idrottstjänsterna hälsar alla invånare välkomna till simhallen, ishallen, motionsspåren och föreningarnas verksamhet. Hösten erbjuder många möjligheter till motion och aktivitet för människor i alla åldrar.

Mer information om höstens hobby- och motionsmöjligheter, välmåendecoachens tjänster och andra aktuella frågor finns på stadens webbplats.



Staden på webben

Webbplats:

- www.kauniainen.fi och www.grankulla.fi

Facebook:

- Kauniaisten kaupunki – Grankulla stad
- Kauniaisten kirjasto – Grankulla bibliotek

- Granin klubi
- Kauniaisten Avoin perhetoiminta / Grankullas Öppna familjeverksamhet

Instagram

- [kauniainengrani](#)
- [graninklubi](#)

Integrationstjänster & bostadsrådgivning

Servicekoordinator Lotta Anderson ansvarar för stadens integrationstjänster och bostadsrådgivning.

Kontaktuppgifter: tfn 040 635 9326 eller kotoutuminen@kauniainen.fi / asumisneuvonta@kauniainen.fi.

Stadens hyresbostäder: förvaltningsassistent Riitta Ahonen, vardagar kl. 12.30–13.30, tfn 040 665 4814 eller riitta.ahonen@kauniainen.fi

Avgiftsfri bollspelsgrupp för vuxna startar den 19 september

När höstkvällarna blir mörkare är det ett bra tillfälle att komma i rörelse, lämna hemmet och hitta nya vänner genom motion. Den 19 september startar en bollspelsgrupp som särskilt riktar sig till personer med invandrabakgrund, men som är öppen för alla intresserade.

Gruppen träffas på lördagar. Kvinnor har en egen tur kl. 16.00–17.30 och män en egen tur kl. 18.00–19.30. I gruppen spelar och provar man på olika bollidrotter enligt deltagarnas önskemål.

Kom med och upplev rörelseglädjen!

Granis öppna mötesplatser

Öppna mötesplatser med låg tröskel på Ungdomsgården (Västra skolstigen 1–3 D). Ingen förhandsanmälan behövs (om inget annat anges).

Öppna familjeverksamheten. Lek och gemenskap för barn i lekåldern och deras vårdnadshavare. Mån, tis och tors kl. 9–12. Babyeftermiddag mån och tis kl. 12.30–14.30.

Öppet vardagsrum. En gemensam mötesplats för alla åldrar. Torsdagar kl. 12.30–14.30.

Program under de kommande veckorna:

24.9 Fermenteringsverkstad. Vi gör kombucha och enkla pickles tillsammans. Ta gärna med en egen glasburk (ca 0,5–1 l).

8.10, 22.10, 5.11, 19.11, 3.12 Svinnlunch. Vi serverar överlopsmat från svenska skolcentret – kom och njut av lunch och kaffe tillsammans med oss! Observera att lunchen ordnas i mån av tillgång till svinmat.

Mer information: Karoliina Nordin, koordinator för familje- och gemenskapsarbete, tel. 040 645 9524, avoinperhetoiminta@kauniainen.fi. Följ [@avoin_grani](#) på Instagram och Avoin Grani på Facebook för aktuell information och uppdateringar.

Grani Open Community Spaces

Low-threshold community spaces at the Youth Centre (Läntinen koulupolku 1–3 D). No registration is required unless otherwise stated.

Open Family Groups. Children under the age of 6 with their caregivers are welcome to play and meet other families. Every Mon, Tue and Thu 9–12. Baby Group for parents and babies under the age of 12 months: Mon and Tue 12.30–14.30.

Open Living Room. A meeting place for all ages. Thursdays from 12.30 pm to 2.30 pm.

Extra programme for the coming weeks:

Sept 24 – Fermentation workshop. We'll make kombucha and simple pickles together. Feel free to bring your own glass jar (approx. 0.5–1 litre).

Oct 8, Oct 22, Nov 5, Nov 19 & Dec 3 – Surplus Lunch. We'll serve surplus food from svenska skolcentret – come and enjoy lunch and coffee with us! Please note that the lunch is subject to the availability of surplus food.

More information: Karoliina Nordin, Coordinator for Family and Community Activities, tel. 040 645 9524, avoinperhetoiminta@kauniainen.fi. Follow [@avoin_grani](#) on Instagram and Avoin Grani on Facebook for the latest information and updates.

kirjelaatikko ■ brevlådan

Liikuntaseurat ovat Granin vetovoimatekijä

Kauniaisten strategian tavoite on kunnianhimoinen: haluamme olla Suomen vetovoimaisin kunta. Kun puhumme veto-voimasta, puhumme yleensä kaavoituksesta, asumisesta ja kouluista. Minusta niiden rinnalle kuuluu aivan yhtä olen- naisena laadukas harrastustoiminta.

Tiedän tämän myös omasta kokemuksestani. Kun per- heemme muutti ulkomailta Kauniaiisiin 2000-luvun tait- teessa, yksi valintamme tärkeistä perusteista oli juuri ajatus liikuntaa tukevasta kaupungista, jossa olisi hyvä kasvattaa lapsia. Näin myös kävi.

Myöhemmin, toimiessani noin viisi vuotta GrIFK Fotbol- lin puheenjohtajana, opin kuitenkin jotain yllättävää. Kau- niainen on satsannut hyvin liikuntaolosuhteisiin, mutta itse yhdistysten jatkuva tukeminen on jäänyt selvästi jälkeen monista muista kunnista.

GrIFK Fotbollin yli 800 harrastajaa saavat kaupungilta toi- mintatukea noin kymmenen euroa harrastajaa kohti vuodes- sa. Yksityisissä liikuntatiloissa toimivien lajien kustannuk-

set jäävät pitkälti harrastajien maksettaviksi, kun kaupungin omissa tiloissa harjoittelevat hyötyvät tuetuista hinnoista.

Voidaan tietysti kysyä: mitä sitten?

Minusta vastaus on yksinkertainen. Liikuntaseurat eivät ole vain paikkoja, joissa pelataan jalkapalloa, jääkiekkoa, käsi- palloa tai salibandya. Ne tuottavat terveyttä, yhteisöllisyyttä, vapaaehtoistyötä, työpaikkoja ja turvallisia kasvuympäristö- jä lapsille ja nuorille. Kauniaisissa ne toteuttavat lisäksi stra- tegiamme yhtä erityistä tavoitetta: elävää kaksikielisyyttä.

Siksi seurojen tukeminen pitäisi nähdä investointina kau- pungin vetovoimaan, ei vain yhtenä menoeränä.

Meidän pitää jatkaa myös olosuhteiden kehittämistä. Kes- kuskentän tekonurmi on uusittava tulevaisuuskestävästi ja samalla kannattaa varautua kentän lämmittämiseen. Jäähal- lia pitää kehittää edelleen. Mutta yhtä tärkeää on nostaa yh- distysten jatkuva tuki vähintään suomalaiselle keskitasolle ja huolehtia siitä, ettei harrastajan saama tuki riipu siitä, kuka liikuntatilan sattuu omistamaan.

Rahastakaan tämä ei lopulta ole kiinni. Kaupungilla on merkittäviä kassavaroja. Jo niiden hieman nykyistä parem- pi, maltillinen tuotto voisi mahdollistaa liikuntaseurojen tu- kemisen aivan uudella tavalla.

Ja meillä on jo hyviä esimerkkejä siitä, mitä yhteistyöl- lä voidaan tehdä. Seitsemän kauniaislaisen lajin yhteinen avoin liikuntakoulu tarjoaa lapsille mahdollisuuden kokeil- la eri lajeja matalalla kynnyksellä. Siitä kerrotaan lisää mar- raskuun Kaunis Granissa.

Jos haluamme olla Suomen vetovoimaisin kunta, meidän kannattaa kysyä yksi yksinkertainen kysymys: mikä saa lap- siperheen valitsemaan juuri Granin?

Uskon, että vahvat liikuntaseurat ovat merkittävä osa vas- tausta.

Matti Hannuksela,
kaupunginvaltuutettu (kok.),
Suomen Palloliiton hallituksen jäsen

yhdistykset ■ föreningar

KAUNIAISTEN SUOMALAISET SENIORIT

Tiistaitapaaminen 22.9. klo 13 Villa Junghansissa. Esitelmä historioitsija, KSS-jäsen Seppo Hentilä: Saksasta kuuluu kummia – katsaus Saksan nykytilanteeseen. Kahvitarjoilu klo 12.30 alkaen.

Tervetuloa mukaan. Jollet vielä ole jäsen, liity jäseneksi. Tutustu toimintaamme verkkosivuillamme www.kssry.fi. Lisätietoja yhdistyksen sihteeri Marketta Koivisto 050 535 4390.

GRANKULLA SVENSKA PENSIONÄRER

Pensionärerna har program varannan tisdag (jämna veckor). Programmen hålls i Villa Junghans. I samband med mötena bjuder värdinnorna på kaffe och bulla.

Ti 29.9 kl. 13 i Villa Junghans: Sakkunniga från Aktia talar om arvsplanering och berättar hur man sköter sina dagliga bankärenden på ett tryggt och säkert sätt.

Fre 9.10 kl. 18 oktoberfest i Villa Junghans.

Ti 13.10 kl 13 i Villa Junghans: Tom Schröder: Användningen av laser i kirurgin.

GRANKULLAGILLET r.f.

16.10 Höstmöte med gillekväll kl. 18.00 på Villa Breda. Mötet inleds med ordinarie höstmötesförhandlingar med bl.a. val av ordförande för åren 2027–2028, två styrelsemedlemmar för åren 2027–2029, suppleanter för år 2027 och två verksam- hetsgranskare för år 2027 jämte suppleanter.

Föredragningslistan följer stadgarna som finns på Grankullagilletts webbplats <https://www.grankullagillet.org/sv/om/stadgar/>.

Efter mötesförhandlingarna berättar riddarhuskamrer Johan von Knorring om "Riddarhuset under 400 år".

Avslutningsvis samvaro med sedvanlig traktering.

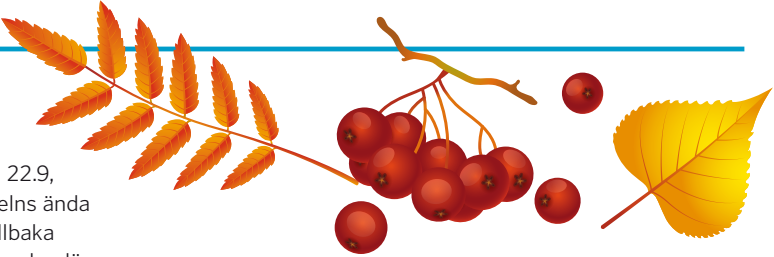
GRANKULLA MILJÖFÖRENING – KAUNIAISTEN YMPÄRISTÖYHDISTYS RF

Den INTERNATIONELLA BILFRIA DAGEN, tisdagen den 22.9, firar vi med en cykeltur. Vi träffas kl. 18 vid Fasantunnelns ända mot Helsingforsvägen, nära Bibelinstitutet och vi är tillbaka i Grankulla ca kl 20. Vi cyklar från Grankulla mot Karabacka där vi bekantar oss med bl.a skulpturer och muraler. Cykelturen är öppen för alla och kräver inte förhandsanmälan, men anmälningar tas gärna emot (monasandell2@gmail.com). Ingen kostnad för deltagande men kom med egen cykel och hjälm på huvudet samt någonting att dricka.

Tiistai 22.9. on MAAILMAN AUTOTON PÄIVÄ. Tule mukaan pyöräretkelle, joka alkaa klo 18 Faasaninpolun tunnelista Raamattuopiston läheltä. Paluu Kauniaiisiin n. klo 20. Pyöräi- lemme Karakallioon, jossa ihailemme taideteoksia kuten veistoksia ja seinämaalauksia. Ilmoittautuminen ei ole välttämätöntä, mutta toivottavaa osoitteeseen monasandell2@gmail.com. Pyöräseikkailu on maksuton, tarvitaan vain oma pyörä ja kypärä päähän, sekä jotain juotavaa.

Välkommen på en VILDMARKSVANDRING i Noux nationalpark lö 26.9

Äventyret är öppet för alla! Vi startar kl. 9.00 med abonnerad buss från parkeringen vid Grankulla stadshus och fortsätter till Pyyslampi vid Vichtisvägen. Där börjar vår vildmarksvandring längs omarkerade stigar och ställen, där du kanske aldrig varit förut. Vandringssträckan är cirka 10 km. Längs rutten passerar vi bäckar, små sjöar med vacker utsikt, klippor och stup samt våtmarker med murkna träd och torrakor. Fåglar och flygekorrar trivs i de stora asparna och björkarna i vildmarken. Under vandringen har vi två matpauser och en möjlighet att ta sig ett dopp. Ta med egen matsäck och dryck. Klädsel



enligt vädret och vandringskängor eller t.ex gummistövlar. Vandringsstavar kan vara bra att ha med. Tillbaka till Grankulla kommer vi med lokal buss och tåg vid 16-tiden. Föreningen bjuder på bussresan till Vichtis, medan deltagarna står för hemresan. Du behöver en BC-biljett. Anmälningar och ev. frågor senast 22.9 till monasandell2@gmail.com. Meddela ditt mobiltelefonnummer.

Tule mukaan ERÄMAAAVELLUKSELLE la 26.9. Nuuksion kansallispuistoon

Seikkailu on avoin kaikille! Lähtö klo 9.00 Kauniaisten kaupungintalon P-paikalta, josta suuntaamme Pyyslammelle, Vihdintien varrelle. Tästä alkaa erämaaseikkailu, merkitsemät- tömillä poluilla, monille tuntemattomiin paikkoihin, missä todennäköisesti tapaamme vain harvoja muita vaeltajia. Vaellus on noin 10 km pituinen. Reitin varrella on henkeä- salpaavia maisemia yllin kyllin; on puroja, pieniä järviä, kallioita ja jyrkän teitä. Linnut ja liito-oravat viihtyvät erämaan isoissa koivuissa ja haavoissa. Pidämme kaksi evästaukoa ja halukkaat voivat pulahtaa järveen. Ota mukaan omat eväät ja juotavaa. Pukeutuminen sään mukaan ja vaelluskengät tai esim. kumisaappaat jalkaan. Kävelysauvat voivat olla avuksi. Palaamme Kauniaiisiin noin klo 16 paikallisilla kulkuvälineillä. Yhdistys tarjoaa osallistujille menomatkan ja paluumatka maksetaan itse. Tarvitset BC-matkalipun. Ilmoittautuminen ja kyselyt viim. 22.9.: monasandell2@gmail.com. Anna myös puh.nrosi.



UUSINTAKONSERTTI
YLEISÖN
PYYNNÖSTÄ!

Foto: Lauri Ilola

MINUN MAANI • MITT LAND
MU EANA • MUU EENNÂM • MUU JÂNNAM

AccaBella, joht. | dir. Teija Palolahti | Senni Valtonen | Mirjami Heikkinen

KONSERTTI KAUNIAISTEN KIRKOSSA | KONSERT I GRANKULLA KYRKA SU | SÖ 20.9. KLO 18

VAPAA PÄÄSY | FRITT INTRÄDE
ohjelma | programblad 15 €

**KAUNIAISTEN SUOMALAINEN SEURAKUNTA
GRANKULLA SVENSKA FÖRSAMLING**

Av Christoffer Mellgren
Regi Carl Knif

**Under
himlen,
mellan
husen**

Premiär 28.11.2026

**En varm och lekfull dansteater
mitt i vinterkylan**

För 7+
Lippupiste
info@ungateatern.fi



**Grankullabo skrev
bok om Barnens By**

SE DEN 12 september utkom Grankullabon Maria Ekmans bok om Barnens By utanför Borgå. Boken är en berättelse om eldsjälén Eva Lindfors och den finlandssvenska kraftsamling som förändrade livet för hundratals utsatta barn.

I början av 1900-talet hade industrialiseringen, urbani- seringen, frihetskriget och den spanska sjukan lett till att många barn i Finland levde utan tillräckligt skydd och om- sorg. Många berördes av barnens situation, men för Eva Lindfors (1868–1948) räckte medkänslan inte.

Med en skotsk barnby som förebild tog hon initiativ till Bar- nens By. Här skulle värnlösa finlandssvenska barn få växa upp i en trygg, svenskspråkig och så hemlik miljö som möjligt.

– Jag är full av beundran för Eva Lindfors livsverk. Hon gav hundratals utsatta barn en möjlighet i livet trots myck- et svåra utgångspunkter. Världen skulle fortfarande behö- va fler människor med hennes karaktär, drivkraft och vil- ja att hjälpa dem som befinner sig i en svagare ställning, säger Maria Ekman.

Barnens By finns fortfarande kvar. I dag erbjuder verk- samheten stöd och boende för personer med intellektu- ell funktionsnedsättning.

Maria Ekman har gjort ett omfattande detektivarbete i historiska tidningsarkiv och andra källor. Under arbetet reste hon även till den ursprungliga barnbyn i Skottland. Besöket ledde till att Barnens By och den skotska förebil- den Quarriers återknöt kontakten efter flera decennier.

Biskopsvisitation i Grankulla svenska församling

SE BORGÅ stifts biskop Bo-Göran Åstrand kommer till Grankulla och har biskopsvisitation i Grankulla svenska församling 30.9 och 3-4.10.2026.

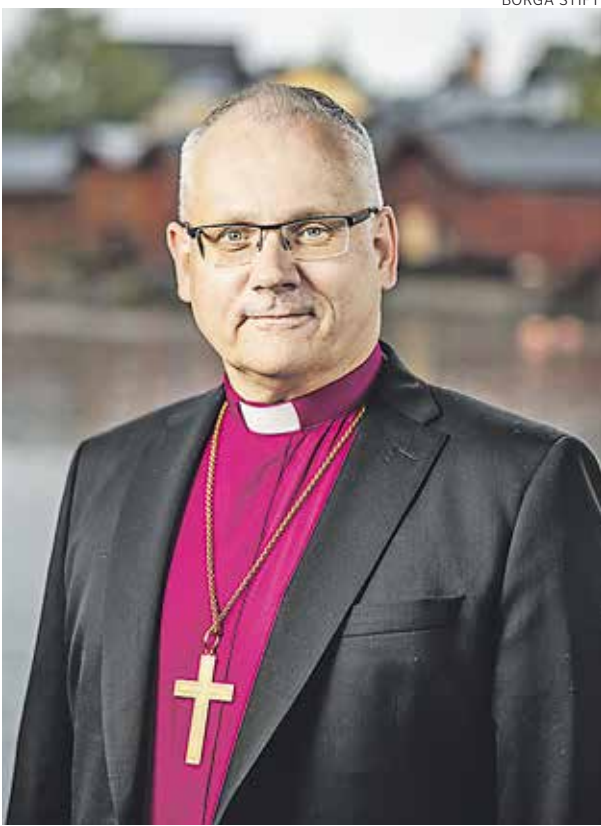
Senast var det biskopsvisitation i församlingen år 2014 och nu är det första gången för stiftets nuvarande biskop att ha visitation i Grankulla.

De för allmänheten öppna tillfällena med biskopen är:
30.9 onsdag: FAMILJEKVÄLL OCH VALKVÄLL kl. 17.00 i Grankulla kyrka med matservering, kl. 18 valrelaterat program och andakt. Biskop Bo-Göran Åstrand inleder med att tala om församlingsvalets betydelse. Det blir församlingsval i november och kandidaterna i församlingsvalet berättar om sina tankar och visioner för församlingens framtid.

3.10 lördag kl. 18.00 konsert i Grankulla kyrka: GRANKULLA MUSIKINSTITUTS KAMMARSTRÅKAR under ledning av Hilka Norjanen. Biskop Bo-Göran Åstrand håller en kvällsandakt.

4.10 söndag kl. 12.00: MIKAELIDAGENS FAMILJEFEST-MÄSSA MED BISKOPSVISITATION. Biskop Bo-Göran Åstrand, Ulrik Sandell, Jona Granlund, Daniel Nyberg, Lucas Ståhlhammar. Kyrkoherde Tanel Meiel och diakon Jaanus Eensalu från Sangaste församling i Estland deltar. Körerna Änglaklang och Grazia samt en musikgrupp medverkar. Kyrklunch i övre salen efteråt. VISITATIONSSTÄMMA kl. 14.30 i Grankulla kyrka.

Till biskopsvisitationen hör också besök i skolorna i Grankulla, samtal med stadens ledning samt samtal både med församlingens förtroendevalda och anställda.



Bo-Göran Åstrand.

Piispantarkastus Kauniaisten ruotsalaisessa seurakunnassa

FI PORVOON hiippakunnan piispa Bo-Göran Åstrand toimittaa piispantarkastuksen Kauniaisten ruotsalaisessa seurakunnassa 30.9. ja 3.-4.10.2026. Edellisen kerran piispantarkastus järjestettiin seurakunnassa vuonna 2014.

Vierailun aikana järjestetään kaikille avoimia tilaisuuksia Kauniaisten kirkossa: perhe- ja vaali-ilta 30.9., konsertti

3.10. sekä Mikkelinpäivän perhejuhlamessu ja piispantarkastukseen liittyvä tarkastuskokous 4.10.

Ohjelmaan kuuluu lisäksi vierailuja Kauniaisten kouluissa sekä tapaamisia kaupungin johdon, seurakunnan luottamushenkilöiden ja työntekijöiden kanssa.

Laulua, soittoa, draamaa ja runoutta Raamattuopistossa

FI PERJANTAINA 25.9. klo 18.30 Suomen Raamattuopistossa vietetään laulun, soiton ja draaman iltaa. Illan aikana esiintyy opiston Magnificat-kuoro Jenni-Kristiina Liirin johdolla. Liiri ja Raimo Mäkelä esittävät myös soololauluja Marja Saksan säestyksellä.

- Tutustumme kristikunnan vanhimpaan virsikirjaan *Salomon oodeihin*. Laulamme yhdessä pienoisoopperan tavoin uskonpuhdistaja Martti Lutherin tärkeimmän virren *Oi iloitkaa, te kristityt* (vuodelta 1524) ja Tytti Issakaisen suomentaman saksalaisen häävirren *Olkoon teillä ilo Herrassanne*. Liisa Kosonen, Elna Juhala ja Pekka Sorsa esittävät Lutherin tarinoita ja päätöskohtauksen näytelmästä *Katharina Luther – nainen, joka uskalsi elää*, Raamattuopisto kertoo.

Luantaina 26.9. klo 18.30 soiton, laulun ja runon illassa vaskikvartetti Raiku (Kimmo Karhi, Pekka Karvanen, Pekka Mäenpää, Jouko Vuorinen) soittaa ja säestää yhteislaulua. Baritoni Heikki Teittinen laulaa, säestäjänä Marja Saksa.

- Laulamme yhdessä Tytti Issakaisen sanoittaman virren *Kiitos ystävydestä* ja muita virsiä ja lauluja ja luemme jonkin Salomon oodin. Liisa Kosonen, Seija Mäkelä ja Raimo Mäkelä esittävät Lutherin tarinoita ja viimeisen vuosikymmenensä Kauniaisissa eläneen professori Osmo Tiililän (1904-72) runoja.

Illan päätteeksi puhuu Mervi Pöntinen, jonka uusin kirja *Lohdutuksen ikkuna – Auttaja etsii kiusattua* julkaistaan seuraavana päivänä. Kirjan kustantaja on kauniaislainen Perussanomaa.

Tilaisuuksiin on vapaa pääsy. Ohjelmalehti maksaa 10 euroa.

RAPUKAUSI ON NYT PARHAIMMILLAAN!

Kräftsäsongen är nu som bäst!



TILAA RAVUT JUHLIISI ENNAKKOON JOKO KALATISKILTÄ TAI SOITTAMALLA KALAOSASTOLLE

Tilaukset vähintään vuorokautta ennen toimitusta ja viikonlopun tilaukset perjantaisin klo 12:00 mennessä. Kalaosaston puhelinnumero: 044 7232 648

BESTÄLL KRÄFTORNA TILL DIN KRÄFTSKIVA ANTINGEN VID FISKDISKEN ELLER PER TELEFON

Beställningarna minst ett dygn i för tid och veckoslutsbeställningarna senast på fredagen före klockan 12:00. Fiskavdelningens telefonnummer: 044 7232 648

Kalatukku E.Erikssonilla luotetaan isoäidiltä perittyyn parhaaksi todettuun reseptiin ja yli 100 vuoden kokemukseen rapujen keittämisessä. Jätä rapujen keitto heidän tehtäväkseen ja keskity itse juhlimiseen.

På E.Eriksson litar vi på farmors gamla recept och på över 100 års erfarenhet av att hantera kräftor. Låt oss sköta kokandet av kräftorna och koncentrera dig själv på att fests.

LISÄTIETOA RAVUISTA/MERA INFORMATION OM KRÄFTOR: www.k-ruoka.fi/artikkelit/rapujuhlat/rapujen-syonti



TILAA RAVUT/BESTÄLL KRÄFTORNA 044 7232 648





GRANI

Tavallista parempi ruokakauppa • En bättre matbutik

Kauniaistentie/Grankullavägen 7, 02700 KAUNIAINEN/GRANKULLA, puh./tel. 09 2310 3600, jesper.lindqvist@k-supermarket.fi
Palvelemme MA-LA 7-22 ja SU 9-22/vi betjänar MÅN.-LÖR. 7-22 och SÖN. 9-22.



Tiesithän
KATOLLA LISÄÄ
PARKKITILAA



Puh. 045 841 1205 tai info.vkristal@gmail.com

V.KRISTAL OY

Ammattitaitoiset siivouspalvelut
yli 20 vuoden kokemuksella.

Kotisiivous • Ikkunanpesu • Yrityssiivous
Suursiivous • Remonttisiivous • Muuttosiivous

Kerro tarpeesi – me autamme!

Muista
kotitalous-
vähennys!
Hinta
-35%

MM Siivouspalvelut Oy

- Kotisiivoukset
- Myös siivouspalvelua
senioreille alv 0%
- Ikkunanpesut
- Toimistosiivoukset

Luotettavaa siivouspalvelua jo vuodesta 2004

MM info@mmsiivouspalvelut.fi
www.mmsiivouspalvelut.fi

asialkasti

SUOMEN VAHVIMMAT
HOPEA

MM Siivouspalvelut Oy
FI24487677 | 2025

045 6385 774
Mirja

PASSIKUVAN
AMMATTILAINEN

SPECIALIST PÅ
PASSBILDER

VALOKUVAT

Puhelimesta - Tabletilta
Tikulta - Muistikortilta
Netistä *Heti mukaan!*

kuvatapio

MUNKKINIEMI 09 485 865 KAARI 09 532 200 LAUTTIS 09 532 100 KAUNIAINEN 09 505 0019

Parturi & kampaamo

GRANI

Tunnelitie 7D, Kauniainen

OLEMME AVOINNA!

Ma–pe 10–19
La 10–18
Su 12–18

TARJOUS!

HIUSTENLEIKKAUS

Lyhyt 19,90 €
Pitkä 35 €

p. 040 144 2244

RUKA
KATSASTUS

p. 010 579 4380
www.rukakatsastus.fi

Ben Winqvist
050 323 1338

Rakentaa – Korjaa – Maalaa
Bygger – Reparerar – Målar
www.bewix.net

Önskar hyra

Rum o kök nära station;
mormor som inte vill
köra till Lojo efter varje
barnvaktning.
Vs. Lena Fransman,
040 501 3205.

kaunisgrani.fi

Seniorihulinat
- pienmessut Kauniaisissa

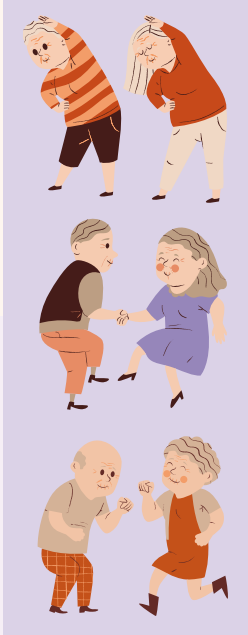
järjestetään Villa Junghansissa
torstaina 24.9. klo 10–14.
Tapahtuma on maksuton.

Tervetuloa mukaan!

Senioryran
- minimässan i Grankulla

ordnas i Villa Junghans
torsdagen 24.9 kl. 10–14.
Evenemangerna är avgiftsfritt.

Välkommen med!



Osaavaa ja asiallista kiinteistön-
välitystä Kauniaisissa jo vuosien
ajan. Arviot aina veloitusetta.
Soita vaikka heti!

Jukka Norta
Kiinteistönvälittäjä, LKV
Puh. 040 046 1415
jukka.norta@roof.fi

ROOF

Kaunis Grani

Kaunis Grani löytyy
myös Facebookista.
Käy tykkäämässä!
Kaunis Grani hittar
du också på Facebook.
Gå in och gilla oss där!

SUOMEN
RAAMATTUOPISTO

Ti 6.10.
klo 18.30

Musiikissa
Piia Lehtonen trio
Puhe
Lauri Vartiainen
Vapaa pääsy. Teejatkot.

Terveen uskon studio
25.–27.9.2026

Studiomme etsii raitista ja terve-
järkistä sekä iloista ja voimallista
uskoa Raamatun raikkaista
lähteistä. Ohjelmassa myös
yhteistä rukousta ja keskinäistä
rakentumista sekä musiikkia,
draamaa, runoja ja yhteislauluja.

raamattuopisto.fi

Tule pelaamaan, treenaamaan ja viihtymään!

Targa arena

– liikettä ja pelin iloa Kauniaisissa

TARGA arenalla voit harrastaa ympäri vuoden useita mailapelejä saman katon alla:

Tennis – 5 sisäkenttää • Sulkapallo – 5 kenttää • Padel – 3 kenttää • Squash – 2 kenttää

Lisäksi mahdollisuus pickleballiin ja pingikseen.

Tarjolla on myös valmennusta lapsille, nuorille ja aikuisille – olitpa vasta aloittamassa
tai jo kokenut pelaaja. Pelin jälkeen voit jäädä nauttimaan kahvilan ja saunan tunnelmasta.

TARGA arena – lähellä, monipuolinen ja helposti lähestyttävä liikuntapaikka.

Kauniaisten kupeessa, Espoossa. Varaa kenttä ja tule kokeilemaan!
Ullanmäentie 21, Espoo • targaarena.fi ja granitennis.fi

GT

GRANI TENNIS

Etkö saanut lehteä
postiluukkuun?
Ilmoita jakeluhäiriöt tähän

Fick du inte tidningen
i postluckan?
Anmäl utdelningsstörningar till

Kaunis Grani

Kaunis Grania julkaisee Ab Grankulla Lokaltidning –
Kauniaisten Paikallislehti Oy -niminen yritys, jonka
Kauniaisten kaupunki omistaa.

Kaunis Grani utges av Ab Grankulla Lokaltidning –
Kauniaisten Paikallislehti Oy. Bolaget ägs av Grankulla
stad.

Hallitus/Styrelse
Jaakko Nevanlinna (KOK/SAML),
pj/ordf.
Nina Colliander-Nyman (SFP/RKP)
Mikko Saariaho (VIHR/GRÖNA,
sitoutumaton, obunden)
Janna Taipale

Toimitusneuvosto/
Redaktionsråd
Jan Sundberg pj/ordf.
Tuula Ihamuotila
Katri Kallio
Saara Pennanen Axelsson

Kustantaja/Utgivare
Ab Grankulla Lokaltidning –
Kauniaisten Paikallislehti Oy

Painos/Upplaga 13000 kpl

Päätoimittaja/Chefredaktör
Jan Snellman
puh./tfn 050 555 1703

Aineisto/Material
Kaupungintalo/Stadshuset

Sähköposti/E-post
kaunisgrani@kauniainen.fi

Lehden puhelin/
Tidningens telefon
puh./tfn 050 555 1703

Internetsivut/
Internetsidorna
www.kaunisgrani.fi

Ilmoitukset/
Annonser
kaunisgrani@kauniainen.fi

Tilaushintaa/
Prenumeration
30 €/vuosi/år

Taitto/Ombrytning
Kapteeni Kuu

Paino/Tryckeri
Lehtisepät Oy, Lahti/Lahtis

Tämä lehti painettu/
Detta nummer presslagt
10.9.2026

Seuraava numero ilmestyy 14.10.2026
Aineisto viimeistään 29.9.2026

Nästa nummer utkommer 14.10.2026
Materialet senast 29.9.2026

Jakeluhäiriöt/Distributionsstörningar
Ilmoita jakeluhäiriöistä: Voit ilmoittaa asiasta
palautelomakkeella, joka löytyy Suomen
Suoramainonta Oy:n sivuilta: https://jakelupalaute.fi
Tai puhelimitse 029 001 0040 (to 9–16, ma, pe 9–14).
Anmäl störningar i utdelningen: Du kan meddela om
saken via responsformuläret som finns på Suomen
Suoramainonta Oy:s webbplats: https://jakelupalaute.fi
Eller via telefon 029 001 0040 (to 9–16, må, fre 9–14).

Lehti ei vastaa tilaamatta toimitetun aineiston
säilyttämisestä eikä palauttamisesta. Toimitus pidättää
itselleen oikeuden muokata aineistoa.
Tidningen svarar inte för uppbevaring och returnering
av inlämnat material som inte beställts. Redaktionen
förbehåller sig rätten att redigera materialet.